

WIADOMOŚCI RATUSZOWE

29 marca 2019

Nr 6 (960)
ISSN: 1234-1764

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie



#TRASHTAG CHALLENGE

Zadbajmy razem o czystość
i porządek w naszym mieście.

S. 8 >>



ODSŁONIĘCIE TABLIC

Uchonorowanie Cieszyńskich
Olimpijczyków już 30 marca.

S. 12 >>



KRAJOBRAZ CIESZY(N)

Już niedługo poznamy projekt
uchwały krajobrazowej.

S. 16-17 >>



UCIEPŁOWNIENIE UL. GŁĘBOKIEJ

Harmonogram prac i zmiana
organizacji ruchu.

S. 18 >>

Cieszyn
robi wrażenie

CIESZYŃSKI

J A R M A R K

WIELKANOCNY

1 – 20.04.2019 – Rynek w Cieszynie
codziennie w godz. 9:00 – 19:00

Nasze miasto czeka wyjątkowe wydarzenie. **Cieszyński Jarmark Wielkanocny przywita mieszkańców w nowej, odświeżonej formie.** Towarzyszyć mu będą różne wydarzenia organizowane przez cieszyńskie instytucje kultury i nie tylko. Tego nie wolno przegapić!

Więcej na s. 2-3 >>



CIESZYŃSKI

WIELKANOCNY

1 – 20.04.2019 – Rynek w Cieszynie
codziennie w godz. 9:00 – 19:00

ZNAJDZIESZ U NAS M.IN. :

**NAJWIĘKSZY WYBÓR KARTEK POCZTOWYCH, BAZIE, KWIATY WIOSENNE,
OZDOBY ŚWIĄTECZNE, MIODY, SERY, OBRUSY, ŚWIECE, STROIKI, PALMY WIELKANOCNE**

PONADTO POLECAMY:

● **KIERMASZ UŻYWANEJ KSIĄŻKI**

przed siedzibą Biblioteki Miejskiej w Cieszynie (ul. Głębocka 15)
w godzinach otwarcia instytucji (pn.– śr., pt. 11:00 – 18:00,
sob. 10:00 – 15:00)

● 2 – 3.04, PSM Cieszyn

KONKURS MUZYKI KAMERALNEJ IM. VIKTORA ULLMANN

(koncerty: 2.04, 17:30 – Aron Quartet z Wiednia, 3.04, 17:30
Anna Gutowska – skrzypce, Maria Szwaiger – Kulakowska – fortepian);

● od 5.04, Zamek Cieszyn

WYSTAWA GRAFIKI KOREAŃSKIEJ

● 5 – 7.04

VIII MIĘDZYNARODOWY KONKURS DUETÓW Z HARFĄ

(koncerty: 5.04 The Threex, 6.04 – harfa w wersji etno"
– szczegóły www.harfa.pl);

● 6.04, 10:00 – 14:00

**OPROWADZANIE SZLAKIEM CIESZYŃSKICH ARCHIWÓW
I BIBLIOTEK ZABYTKOWYCH**

zapisy pod numerem telefonu (33) 851-38-42

● 6.04, 18:00, sala widowiskowa Domu Narodowego

CISZA JAK TA – koncert piosenki poetyckiej (bilety 35 zł w COK)

● 6 – 7.04

XXII MIĘDZYNARODOWE ZAWODY PŁYWACKIE O PUCHAR

MTP Delfin Cieszyn (szczegóły: www.delfincieszyn.pl)

● 7.04, 8:00, Dom Narodowy

TARGI STAROCI

● 7.04, 12:00 – 16:00, Rynek

RODZINNE WARSZTATY WIELKANOCNE Z COK I OFFKĄ

– robimy palmy, ozdabiamy pisanki, malujemy i ozdabiamy jajka,
zabawy z muliną (org. COK / Spółdzielnia Socjalna OFFKA)

● 7.04, 15:00, sala widowiskowa Domu Narodowego

VIII MIĘDZYNARODOWY KONKURS DUETÓW Z HARFĄ
– koncert laureatów (wstęp wolny)

● 11.04, 18:00, sala widowiskowa Domu Narodowego

„O ALASCE I KANADZIE” – spotkanie z podróżnikami Karolem i Ołą
Lewandowskimi (Busem Przez Świat)

● 12 – 14.04, Hala Widowiskowo – Sportowa

**MISTRZOSTWA POLSKI AMATORÓW DYWIZJI 3. W HOKEJU
NA ŁODZIE**

● 12.04, 20:00, Browar Zamkowy

KAPELA HANKI WÓJCIAK

● 12 – 13.04, Dom Narodowy

**CIESZYŃ BLOKTRAVEL MEETUP | 7. OGÓLNOPOLSKIE
SPOTKANIE BLOGERÓW PODRÓŻNICZYCH**

(org: Volens)

● 13.04, 10:00 – 14:00, Teatr im. A. Mickiewicza

ZWIEDZANIE TEATRU Z PRZEWODNIKIEM

● 13.04, 10:00 – 13:00, Zamek Cieszyn

USZYJ TASZKĘ! CZYLI JAK ZAPROJEKTOWAĆ TORBĘ NA ZAKUPY

– warsztat z cyklu: Mała Pracownia Projektowania

● 13.04, 15:00 – KaSS „Strelnice”, Czeski Cieszyn

TRADYCYJNE POWITANIE WIOSNY (w ramach projektu „Kaj
indzi inakszy u nas po naszymu. Kultura ludowa Śląska Cieszyńskiego”)

● 14.04, 11:00 – 14:00, Dom Narodowy (start i meta)

WIELKANOCNA GRA RODZINNA – gra miejska dla małych

i dużych (regulamin – www.domnarodowy.pl)

● 14.03, 17:00, Kościół Jezusowy

KONCERT PASYJNY

Zapraszamy na Cieszyński Jarmark Wielkanocny

W najbliższych dniach świąteczna atmosfera zawita do Cieszyna! Nasze miasto czeka wydarzenie, jakiego nie było od dawna. Cieszyński Jarmark Wielkanocny, czynny codziennie w godzinach 09:00 – 19:00, przywita Państwa w nowej, odświeżonej formie. Towarzyszyć mu będą różne, ciekawe wydarzenia organizowane przez cieszyńskie instytucje kultury i nie tylko. Zapraszamy w dniach 1-20 kwietnia. Tego nie wolno przegapić!

» Dokończenie ze s. 1

Na straganach, które będą rozstawione na cieszyńskim Rynku, będzie można znaleźć tradycyjne produkty kojarzące się ze Świętami Wielkiej Nocy, m.in. bazie, wiosenne kwiaty, ozdoby świąteczne, a także inne lokalne wyroby, takie jak sery i miody.

Wszyscy miłośnicy dobrej książki będą mieli okazję znaleźć interesującą ich pozycję spośród bibliotecznych regałów. Przez cały okres Cieszyńskiego Jarmarku Wielkanocnego będzie trwał **Kiermasz używanej książki**, organizowany przez Bibliotekę Miejską. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy przed siedzibę Biblioteki (ul. Głęboka 15) w godzinach otwarcia instytucji. To niepowtarzalna okazja, by znaleźć książkową perełkę dla siebie lub swoich bliskich!

Przedświąteczny czas umilą nam również dźwięki dobrej muzyki. W dniach 2-3 kwietnia odbędzie się **Konkurs Muzyki Kameralnej im. Viktora Ullmanna**, o którym szerzej pisaliśmy w poprzednim wydaniu Wiadomości Ratuszowych. Przynajmniej – w Państwowej Szkole Muzycznej w Cieszynie odbędzie się niezwykle muzyczne wydarzenie, którego celem jest upamiętnienie osoby i twórczości Viktora Ullmanna, wybitnego kompozytora, który urodził się w Cieszynie. 2 kwietnia wystąpi Aron Quartet z Wiednia, dzień później – duet dwóch polskich artystek, Anny Gutowskiej i Marii Sz wajger-Kuła kowskiej. Wstęp na wszystkie wydarzenia jest darmowy. Zapraszamy wszystkich miłośników muzyki klasycznej i nie tylko! W czasie Jarmarku odbędzie się także **VIII Międzynarodowy Konkurs Duetów z Harfą** (więcej informacji na temat tej imprezy znajdują Państwo na stronie 5) oraz koncert piosenki poetyckiej „Cisza jak ta”. Zainteresowanych zapraszamy 6 kwietnia o godz. 18:00 na salę widowiskową Domu Narodowego.

Swoje podwoje otworzą dla zwiedza-

jących cieszyńskie instytucje kultury. W sobotę 6 kwietnia wszyscy turyści, a także mieszkańcy miasta, będą mogli wybrać się w **wędrownkę szlakiem cieszyńskich archiwów i bibliotek zabytkowych**.

Na straganach, które są rozstawione na cieszyńskim Rynku, będzie można znaleźć tradycyjne produkty kojarzące się ze Świętami Wielkiej Nocy, m.in. bazie, wiosenne kwiaty, ozdoby świąteczne, a także inne lokalne wyroby, takie jak sery i miody.

By zapisać się na oprowadzanie po tych szczególnych miejscach, należy zadzwonić pod numer 33 851 38 42. W kolejny weekend, 13 kwietnia, każdy będzie miał okazję **zwiedzić od środka** jeden z najbardziej interesujących pod względem architektonicznym budynków w Cieszynie – **Teatr im. A. Mickiewicza!** Czy wiedzieliście, że poza tekstylną kurtyną istnieje jeszcze jedna? Czy wiecie, że w cieszyńskim teatrze znajduje się obrotowa scena? Czy mieliście okazję zobaczyć kulisy? Jeśli nie, zapraszamy koniecznie! Zwiedzanie z przewodnikiem odbędzie się w godzinach 10:00 – 14:00.

Moc atrakcji związanych z projektowaniem przygotował Zamek Cieszyn. Od 5 kwietnia będzie można podziwiać **wystawę grafiki koreańskiej**, a 13 kwietnia wziąć udział w warsztatach i... uszyć taszkę! Więcej informacji na ten temat znajduje się na 6 stronie. Miłośników robótek ręcznych zapraszamy też 7 kwietnia na Rynek, gdzie odbędą się **Rodzinne warsztaty wielkanocne z COK i Ofką**. Będzie można – razem z dziećmi, rodzeństwem, rodzicami – ozdobić pisanki, pomalować i ozdobić jajka, zrobić palmę.

Gorąco zapraszamy! Tego samego dnia odbędą się również **targi staroci**. Takiej okazji nie można przegapić!

Sportowe emocje zapewnią nam dwa duże wydarzenia: **XXII Międzynarodowe zawody pływackie o puchar MTP Delfin Cieszyn**, które odbędą się w dniach 6-7 kwietnia, a także **Mistrzostwa Polski amatorów dywizji 3. w hokeju na lodzie**. By podziwiać grę tych zawodników, zapraszamy na Halę Widowiskowo-Sportową w dniach 12-14 kwietnia.

To nie wszystkie atrakcje, jakie czekają na mieszkańców Cieszyna i gości w okresie trwania Jarmarku Wielkanocnego! Nasze miasto będzie miejscem **spotkania blogerów podróżniczych**, 13 kwietnia w Czeskim Cieszynie odbędzie się **Tradycyjne powitanie wiosny** (w ramach projektu „Kaj indzi inakszy u nas po naszymu. Kultura ludowa Śląska Cieszyńskiego”), a kolejnego dnia COK „Dom Narodowy” organizuje grę miejską **„Wielkanocna gra rodzinna”**. Jedno jest pewne – w okresie przedświątecznym w Cieszynie nie będzie można się nudzić! Pełna lista wydarzeń planowanych w okresie Jarmarku Wielkanocnego znajduje się na plakacie. Gorąco zapraszamy! ◆

AB

Burmistrz Miasta Cieszyna, Gabriela Staszkie wicz, zwróciła się również z apelem do przedsiębiorców z ulicy Głębokiej, by na czas Jarmarku Wielkanocnego wydłużyć czas otwarcia sklepów do godziny 19:00 (godziny trwania jarmarku na Rynku), tak by jak najwięcej klientów mogło skorzystać z oferowanych usług. Zdajemy sobie sprawę z tego, że realizacja tej prośby jest indywidualną decyzją każdego przedsiębiorcy. Niemniej po przeprowadzonym rozeznaniu otrzymaliśmy informacje, że wiele placówek weźmie udział w tej akcji. **Zachęcamy więc gorąco wszystkich z Państwa do zrobienia przedświątecznych zakupów na ulicy Głębokiej!**

Spektakl „BIEDNY TOM”

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” i Grupa Teatralna „Otwarta Scena” zapraszają na komedię „Biedny Tom”. **Spektakl odbędzie się w czwartek 4 kwietnia o godzinie 17.30 w Galerii Miejskiej 12.**

Bilety w cenie 15 zł są dostępne na portierni Cieszyńskiego Ośrodka Kultury na parterze Domu Narodowego oraz bezpośrednio przed wydarzeniem przy wejściu.

Scenariusz sztuki został napisany przez Johna Whitewooda w języku angielskim, przełożony został na język polski przez Panią Lucynę Krzanowską. Grupa Teatralna „Scena Otwarta” działa w ramach zajęć popołudniowych COK jest OK. ◆

COK



Koncert zespołu Cisza Jak Ta

Od szesnastu lat zespół Cisza Jak Ta jest w nieustannej trasie koncertowej liczącej już ponad tysiąc koncertów, przemierzając kraj wzdłuż i wszerz, wszędzie współtworząc muzyczne chwile z publicznością, którą traktują jak przyjaciół zespołu. Grupa ma na koncie 13 wydanych płyt, ponad 120 piosenek, setki tysięcy przebytych kilometrów i miliony wzruszeń ze spotkań z publicznością!

Koncert zespołu Cisza Jak Ta odbędzie się **w Domu Narodowym 6 kwietnia o godzinie 18.00**. Bilety w cenie 35 zł dostępne w kasie COK na parterze Domu Narodowego.

Serdecznie zapraszamy na to muzyczne współbywanie. ◆

COK



OLZA MUSIC SHOW – TRANSGRANICZNE TALENT SHOW!

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” i Kulturní a společenské středisko „Střelnice” - Kass zapraszają na kolejną edycję transgranicznego talent show! Zapraszamy wszystkich odważnych gotowych do zmierzenia się z przebojami popularnymi u sąsiadów zza granicy. W naszym konkursie Polacy zaśpiewają czeskie piosenki, Czesi – polskie!

Już **25 kwietnia w Sali widowiskowej Domu Narodowego** utalentowani amatorzy – wokaliści i zespoły muzyczne z terenu całego Euroregionu Śląsk Cieszyński staną do walki o tytuł ZWYCIĘZCY OLZA MUSIC SHOW.

Na zgłoszenia czekamy do 22 kwietnia. Szczegóły: www.domnarodowy.pl. ◆

COK



Wolność. Po prostu bądź

„Wolność. 1989” to jeden z najważniejszych cykli tematycznych tegorocznego Kina na Granicy. O drodze do wolności opowiadać będą twórcy działający w czasach tej burzliwej epoki. Oprócz „Ucieczki z kina Wolność” Wojciecha Marczewskiego, pokazu „Placu Zbawiciela” połączonego z premierą projektu „Co wzięli ze sobą” w reżyserii Joanny Kos-Krauze, zobaczymy m.in. film „Zawrócony” Kazimierza Kutza czy „Wojtek zwany sierotą” Zdeńka Tyca.

Jedną z największych sekcji 21. Kina na Granicy poświęcona będzie wolności w kulturze. Przedstawione zostaną filmy fabularne i dokumenty, a towarzyszyć im będą spotkania literackie oraz debaty z udziałem wybitnych twórców. W cyklu poświęconym wolności nie mogło zabraknąć Kory. Przy okazji projekcji „Wielkiej majówki” Krzysztofa Rogulskiego oraz „Pięciu bajek o miłości” Mariusza Grzegorzka, Korę wspominać będą reżyser oraz Kamil Sipiowicz, Jolanta Dylewska i Barbara Grzegorzek. „Svoboda”, czyli po czesku „wolność” przedstawiona zostanie m.in. w filmach „Corpus delicti” (reż. Irena Pavlásková), „Uroczystość żałobna” (reż. Zdeněk Sirový) czy „Dlaczego Havel” (reż. Vojtěch Jasný).

W roli głównej - retrospektywy:

Marcin DOROČIŃSKI, Jaromír HANZLÍK, Milan KŇAŽKO, Marek KOTERSKI, Jan ŠVANKMAJER

Na ekranie:

FEMME FATALE: „Dzieje Grzechu” (reż. W. Borowski), „Krótki film o miłości” (reż. K. Kieślowski), „Jowita” (reż. J. Morgenstern), „Kto chce zabić Jessji” (reż. V. Vorlíček), „Pożądanie zwane Anada” (reż. J. Kadár, E. Klos), „Piekielny miesiąc miodowy” (reż. Z. Podskalský).

NOWE FILMY POLSKIE, CZESKIE

I SŁOWACKIE: „Kurier” (reż. W. Pasikowski), „Powrót” (reż. M. Łazarkiewicz), „Słodki

21. KINO NA GRANICY

Cieszyński przegląd filmowy odbędzie się w dniach **27.04 - 3.05 w Cieszynie i Czeskim Cieszynie**. W programie zaplanowanych jest ponad 190 filmów, spotkania z twórcami po projekcjach oraz wydarzenia towarzyszące – wykłady, wystawy i koncerty. Swój udział w festiwalu potwierdziło ponad 100 twórców polskiego, czeskiego i słowackiego kina.

koniec dnia” (reż. J. Borcuch), „Domestik” (reż. A. Sedlák), „Hovory s TGM” (reż. J. Červenka), „Chata na prodej” (reż. T. Pavlíček), „Tieň jaguara” (reż. P. Barabáš), „Posledný autoportret” (reż. M. Kuboš),

KATOWICE FILMU: „Dziewczyny z Szymanowa” (reż. M. Piekorz), „Inna” (reż. M. Pieprzycza), „Takiego pięknego syna urodziłam” (reż. M. Koszałka)

WOLNOŚĆ. 1989: „Zawrócony” (reż. K. Kutza), „Plac Zbawiciela” (reż. Joanna Kos Krauze), „89 milimetrów od Europy” (reż. M. Łoziński), „Corpus delicti” (reż. I. Pavlásková), „Uroczystość żałobna” (reż. Z. Sirový), „Dlaczego Havel” (reż. V. Jasný).

Bez granic:

In memoriam: KORA, Kazimierz KUTZ
Wystawy: ANDRZEJ PAŃGOWSKI, Dorota



ROQUEPLO, Adam SIKORA, Jan ŠVANKMAJER, CZESKA ZABAWKA wczoraj i dziś
Pokazy TRANSGRANICZNE NAD OLŻĄ
Debata premierów „30 lat wolności”:
Hanna SUCHOCKA, Petr PITHART, Iveta RADIČOVÁ, György VARGA

Debata „kultura 1989-2019: bilans zysków i strat”: Krzysztof ZANUSSI, György VARGA, Petr OSZLZY, Martin M. ŠIMEČKA
Pojedynki tłumaczy: Andrzej S. JAGO-DZIŃSKI vs Jan STACHOWSKI

Na scenie: KRÓL, LUVVER, OXFORD
DRAMA, VLOŽTE KOČKU
KONCERT WOLNOŚCI

Więcej szczegółów na www.kinona-granicy.pl ◆

KINO NA GRANICY

DUETY Z HARFĄ

Polskie Towarzystwo Harfowe z siedzibą w Cieszynie organizuje już po raz ósmy Międzynarodowy Konkurs Duetów z Harfą, który odbędzie się w dniach **5-7 kwietnia**.

Nasze miasto gościć będzie duety młodzieży szkolnej z całej Polski (najmłodszy mają 8 lat) oraz studentów z Polski, Czech, Węgier, Austrii i Brazylii.

W składzie jury zobaczymy artystki z zagranicy. W tym roku gościć będziemy prof. Gabriellę Dall'Olio z Trinity Laban Conservatory of Music w Londynie oraz prof. Mijam Schroeder z Wiedeńskiego Uniwersytetu Muzyki i Sztuki Teatralnej, a także wielu rodzimych specjalistów.

W godzinach przedpołudniowych odbywać się będą przesłuchania uczestników, zaś wieczorami zapraszamy na wyjątkowe koncerty!

Program:

Piątek, 5 kwietnia

Zamek Cieszyn sala koncertowa PSM
9.00 – Rejestracja uczestników – biuro konkursu

9.30 – Inauguracja konkursu

10.00 – Rozpoczęcie przesłuchań – IV kategoria - studenci

13:00 – Przerwa obiadowa

15.00 – Przesłuchania – III kategoria - licealiści
Państwowa Szkoła Muzyczna

19.00 – Koncert Inauguracyjny The ThreeX plus Trzy (zespół przekraczający ramy muzyki klasycznej poważnej, do którego dołączą trzy harfy)

Sobota, 6 kwietnia

Zamek Cieszyn, sala koncertowa PSM
10.00 – Przesłuchania – II kategoria - gimnazjaliści

13.00 – Przerwa obiadowa

15.00 – Przesłuchania najmłodszych uczestników

Browar Zamkowy

18.30 – Koncert Harfa w wersji etno

W przerwie koncertu ogłoszenie wyników 8. Międzynarodowego Konkursu Duetów z Harfą

Niedziela, 7 kwietnia

Zamek Cieszyn

10.00 – Konkurs prawykonań

13.00 – Ogłoszenie wyników i przerwa obiadowa

Dom Narodowy

15.00 – Koncert Laureatów i zamknięcie konkursu

Serdecznie zapraszamy! ◆

EWA JAŚLAR-WALICKA PREZES
POLSKIEGO TOWARZYSTWA HARFOWEGO/AB

Projektowanie graficzne z Korei

W Zamku zagości niecodzienna wystawa, prezentująca unikatowy język wizualny w przekroju 25 lat historii koreańskiego projektowania graficznego. Będzie można zobaczyć przykłady typografii, reklamy, opakowań, tożsamości marki, plakatów, publikacji, projektowania informacji, grafiki ruchowej oraz mediów internetowych / interaktywnych.

Organizatorem przedsięwzięcia jest VIDAK (Visual Information Design Association of Korea - Koreańskie Stowarzyszenie Projektantów Informacji Wizualnych). Założona w 1994 roku przez 300 czołowych koreańskich projektantów organizacja od ponad 20 lat przyczynia się do konkurencyjności przemysłu krajowego i międzynarodowego sukcesu. Poprzez współpracę skoncentrowaną na odkrywaniu i zrozumieniu potrzeb ludzi, VIDAK zbudował biznesową platformę wymiany wiedzy (nie tylko ograniczoną do projektowania informacji wizualnych), służącą zmianie świadomości w postrzeganiu rzeczywistej wartości projektowania. Celem organiza-

cji jest rozszerzenie sieci wiedzy poprzez otwarcie nowych kanałów komunikacji. Po to, by wykorzystać je do różnego rodzaju interdyscyplinarnych projektów badawczych, łącząc najlepszych pracowników z sektora projektowania informacji wizualnych z powiązanymi organizacjami w Korei i za granicą. **Wystawa zostanie otwarta w Zamku Cieszyn (sala wystawowa, budynek B) 5 kwietnia o 18.00**, czemu będzie towarzyszyła prezentacja na temat koreańskiego projektowania. 2019 VIDAK International Poster Design Exhibition będzie można oglądać w Zamku do 21 kwietnia. Informacje: www.zamekcieszyn.pl

ZAMEK CIESZYN



ZAMEK CIESZYN

Wiersz wizualny, projekt: Joosung Kim

Uszyj taszkę!

Uczestnicy kolejnego warsztatu z cyklu: Mała Pracownia Projektowania stworzą własne, autorskie torby na zakupy. Dzięki temu wyprawy do sklepu nie będą wiązały się z przynoszeniem do domu plastikowych woreczków.

Warsztat pozwoli przetestować wszystkie fazy projektowania torby – od pomysłu po jego wykonanie. Ma także ekologiczne przesłanie – chodzi o zmianę codziennych nawyków i zachęcenie do korzystanie

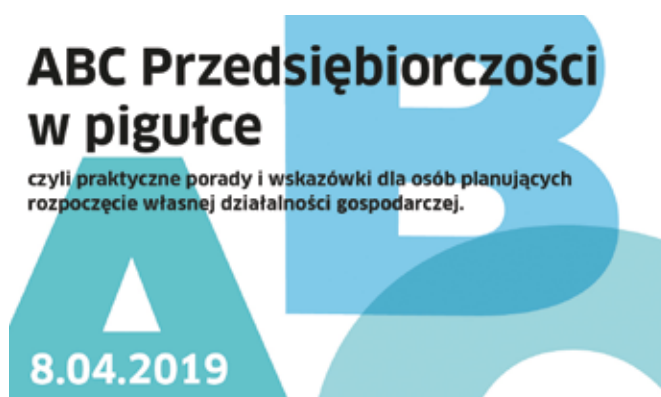
z wielorazowych siatek. Warsztat poprowadzi Katarzyna Rymorz, właścicielka PURPURA studio, projektantka graficzna, autorka książek sensorycznych dla dzieci, ucząca cyklicznie najmłodszych szycia. Zapraszamy **13 kwietnia o godz. 10.00-**

13.00, PurPura studio, al. Jana Łyska 35. Udział w warsztacie: 30 zł/dziecko. Liczba miejsc ograniczona. Obowiązują zapisy. Zgłoszenia na: mjarema@zamekcieszyn.pl. Informacje: Małgorzata Jarema, tel. 33 851 08 21 wew. 18. ZAMEK CIESZYN

ABC Przedsiębiorczości w pigułce

Zapraszamy na skróconą, jednodniową wersję **szkolenia dla osób planujących założenie własnej firmy**, która odbędzie się **8 kwietnia**. Poruszone zostaną takie tematy, jak informacja na temat rejestracji działalności, wybór form opodatkowania, możliwość zdobycia wsparcia finansowego, a także projektowanie usług czy komunikacja wizualna. Udział w szkoleniu jest bezpłatny dla mieszkańców Cieszyna, studentów UŚ Cieszyn oraz osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP w Cieszynie; mieszkańcy powiatu cieszyńskiego zapłacą 30 zł, a pozostałe osoby – 50 zł. Liczba miejsc jest ograniczona. Obowiązują zgłoszenia na przedsiębiorczosc@zamekcieszyn.pl. Informacje i formularz zgłoszenia na www.zamekcieszyn.pl lub +48 33 851 08 21 wew. 21.

ZAMEK CIESZYN



ZAMEK CIESZYN

Wiosna w Bibliotece!

Przyroda budzi się do życia nie tylko za oknem, ale również w naszych książkach! Wiosna jest doskonałym czasem na porządkę i pozytywne zmiany.

„Architekci natury” to fascynująca historia tworzenia w świecie zwierząt. Autor Mario Ludwig przedstawia ich genialne budowle – podwodne zamki, żywe tratwy ratunkowe czy wieżowce z milionem mieszkańców. Podaje wiele zdumiewających faktów i ciekawostek – jak to możliwe, że dziecięta nie boli głowa od uderzenia dziobem w drzewo, a mały kret w XVIII w. doprowadził do śmierci angielskiego króla? Rozwiązania zastosowane przez zwierzęta stały się inspiracją dla wielu pokoleń architektów.

Zwiększa się nasza świadomość i troska o planetę. Dbać o nią można (i należy) już z poziomu własnego gospodarstwa domowego. Poradnik Katarzyny Wągrowskiej „Życie Zero Waste” uczy, jak planować zakupy i sprzątać, by pozostawiać możliwie mało odpadów; jak komponować garderobę, pielęgnować ciało i stosować wypracowane zachowania poza domem. Autorka, która prowadzi również bloga „Ograniczam się”, od kilku lat testuje nowe rozwiązania, nie ukrywa porażek i daje do myślenia. To odpowiedź na pytanie, jak zatroszczyć się o siebie, otoczenie



BIBLIOTEKA MIEJSKA

i zminimalizować niepotrzebne wydatki. Jorn Viumdal w „Skogluft. Mieszkać zdrowo” przekonuje, że pomieszczenia w domu i w pracy, wypełnione roślinnością oraz odpowiednio oświetlone, mogą mieć zbawienny wpływ na jakość

naszego życia. Refleksje o naturalnym domu przeplatają się z przykładami i pomysłami aranżacyjnymi.

Zapraszamy do naszej biblioteki po te i inne nowości! ◆

BIBLIOTEKA MIEJSKA

O konserwacji najstarszych ksiąg

Najbliższe spotkanie z cyklu „Cymelia i osobliwości Książnicy Cieszyńskiej” poświęcone zostanie konserwacji najstarszych, drukowanych ksiąg ze zbiorów Książnicy. Odbędzie się ono **29 marca 2019 roku o godzinie 17.00 w sali konferencyjnej Książnicy Cieszyńskiej**. Wykład i prezentację przeprowadzą Łucja Brzeżycka i Anna Fedrizzi-Szostok.

Inkunabuły – najstarsze księgi drukowane są jednymi z najbardziej wymagających w praktyce konserwatorskiej. Z uwagi na swój wiek, zawsze są to księgi unikatowe. W Książnicy Cieszyńskiej znajduje się ich tylko 46. Noszą ślady wielowiekowej historii, kryją różnorodne zagadki, zachowane w tajemniczych komparturach, detalu oprawy, w notatkach sporządzanych przez anonimowych użytkowników. Od strony technologicznej posiadają jeszcze wiele cech kodeksów rękopiśmiennych, w czasie konserwacji niezmiernie istotne jest więc ich zachowanie.

Podczas prezentacji omówione zostaną dylematy konserwatorskie w oparciu o woluminy będące po konserwacji, niektóre zdjęte ze stołu konserwatora

dosłownie w ostatnich dniach. Na podstawie bogatej dokumentacji fotograficznej można będzie dowiedzieć się, co kryje się pod okładkami ksiąg z XV wieku, jakimi materiałami dysponowali dawni introligatorzy i co zdradza ich większą lub mniejszą biegłość w sztuce oprawiania. Ciekawostki te są niezwykle cennie przez tegumentologów, których badania nad oprawami niezwykle rozwinęły się w ciągu ostatnich lat.

Książki po konserwacji są niezwykle rzadko udostępniane i prezentowane, a najbliższe spotkanie będzie jedną z niewielu okazji, aby zobaczyć piękne kolorowe inicjały, średniowieczne tłoki czy charakterystyczną dla epoki oprawę mniszą. ◆

KSIAŻNICA CIESZYŃSKA



KSIAŻNICA CIESZYŃSKA

Zadbajmy o Cieszyn

- *O czystość i porządek w naszym mieście powinniśmy dbać wszyscy razem* – apeluje Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszkiwicz, podkreślając że nasze otoczenie świadczy o nas i to od nas samych zależy, czy będzie ono przyjazne i zdrowe.

Wszyscy wiemy, że estetyczna przestrzeń nie tylko cieszy oko mieszkańca, ale przede wszystkim poprawia wizerunek miasta. A nic tak nie odkrywa mankamentów otoczenia jak topniejący śnieg i nadchodząca wiosna. Narzekając na nieporządek, pamiętajmy jednak, że utrzymanie czystości na terenie gminy jest nie tylko obowiązkiem jej władz, ale również i mieszkańców.

By estetyka w mieście i należyte jej postrzeganie przynosiło nam na co dzień satysfakcję i zadowolenie, konieczna jest wspólna troska o czystość i porządek naszego otoczenia, a więc utrzymywanie porządku na skwerach, chodnikach, przekazywanie odpadów oraz sprzątanie po swoich pupilach. W najbliższym czasie okazji do wykazania się troską o miasto będzie wiele. Z pewnością nie zabraknie również przeświadczenia, że wspólnie można zrobić sporo, jednocześnie świetnie się bawiąc.

ZNACIE #TRASHTAG CHALLENGE?

To nowe wyzwanie dla nas wszystkich. Wystarczy zrobić sobie zdjęcie w miejscu, które potrzebuje sprzątania, następnie uporządkować wybraną przestrzeń i fakt ten uwiecznić na zdjęciu. Zdjęcie zaś udostępnić z hashtagem #trashtag na profilu społecznościowym (Instagramie, Twitterze, Facebooku) i co ważne - mieć z tego prawdziwą frajdę.

Już 30 marca o godzinie 12.00 spotkamy się przy pomniku Mieszka (ulica 3 Maja), a 6 kwietnia w samo południe na osiedlu Banotówka (łąka nad Uniwersytetem Śląskim). Inicjatywę wspiera Pan Mateusz Waliczek z Ekologo.pl.

Tym, którzy zastanawiają się, co ze sobą zabrać, mówimy - potrzebny jest dobry humor i pozytywna energia do działania! My zapewniamy worki na śmieci i rękawice, wy zadbajcie o odpowiednią odzież w razie niepogody.

To nie wszystko.

Dzięki pomocy szkół, organizacji oraz jednostek miejskich w najbliższym czasie uporządkowane zostaną: Olza, Bobrówka, Lasek Miejski, Cieślarówka oraz Śródmieście.

25 kwietnia uczniowie szkoły pod-

stawowej rozpoczną sprzątanie brzo- gów Bobrówki, uczestnicząc przy okazji w pokazie edukacyjnym zorganizowanym na cieszyńskim Rynku, który promować będzie ekologię.

„Sprzątanie Bobrówki” w tym roku odbywać się będzie już po raz czwarty. Organizatorem i koordynatorem przedsięwzięcia jest Gmina Cieszyn. Prace podzielone zostaną na trzy odcinki. Pierwszy odcinek obejmie teren od wiaduktu do



IMGUR.COM

mostu nad Bobrówką, drugi – teren od mostu nad Bobrówką przy ul. Brodzińskiego do ciepłociągu nad torami kolejowymi. Kolejny odcinek swoim zakresem obejmować będzie teren od ul. Heczki wzdłuż rzeki Bobrówki do Młyna.

Dwa dni później (**27 kwietnia**) przyjdzie czas na sprzątanie brzegów Olzy. Tym razem wspólne siły połączą SWP Nasze Wody z OSP. Organizatorzy zaplanowali sprzątanie terenu wzdłuż rzeki Olzy na odcinku od mostu granicznego Cieszyn Boguszowice do wysokości Restauracji „Źródełko” w Pogwizdowie. Gmina Cieszyn zadeklarowała udzielenie wsparcia rzeczowego w postaci rękawiczek ochronnych, worków do zbiórki śmieci i toreb bawełnianych z logo segregacji. Dodatkowo Gmina Cieszyn odpowiada za odbiór i zagospodarowanie zebranych podczas akcji odpadów.

29 marca Komisja Ochrony Przyrody Zarząd Oddziału PTTK Oddziału „Beskid Śląski” tradycyjnie już wyruszy na „Wiosenne sprzątanie rezerwatów przyrody”. Od godz. 8.30 uczniowie szkół przemierzając ścieżki cieszyńskich rezerwatów i przyległych do nich terenów zielonych poszukiwać będą porzuconych śmieci – tych większych i mniejszych. W bieżą-

cym roku Gmina Cieszyn wsparła w/w działania, udzielając dofinansowania w wysokości 950 zł.

O Cieślarówkę zadba Miejski Zarząd Dróg, który w pracach związanych z utrzymaniem czystości na terenie Cieszyna ma oczywiście również swój udział. Celem utrzymania porządku i czystości w mieście, jednostka podzieliła centrum na sześć rejonów. Każdego dnia, również w dni wolne od pracy, opróżniane są uliczne kosze i wywożone śmieci. Pracownicy wykonują prace związane z oczyszczaniem chodników z piasku i żwiru po sezonie zimowym, z chwastów w sezonie wegetacyjnym oraz jesienią z liści. Ponadto na bieżąco usuwane są śmieci z pasów drogowych, i nieczystości podczas imprez miejskich.

Wszyscy zadbajmy o czystość.

Jeszcze raz zachęcamy wszystkich mieszkańców, właścicieli, zarządców, użytkowników nieruchomości oraz administratorów budynków do troski o estetykę naszego miasta. Pamiętajmy, to obowiązek nas wszystkich i wszystkim nam zależy na czystym i estetycznym miejscu naszego zamieszkania.

Warto pamiętać.

W ramach ponoszonej przez mieszkańców opłaty za odpady utworzone zostały punkty obsługi klienta, w których można otrzymać dodatkowe worki służące do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, jak również kody kreskowe na worki.

Punkty obsługi klienta zlokalizowane zostały przy ulicy ul. 3 Maja 18 (pok. 3) oraz ul. Fryszatka 145. Ponadto przy ul. Motokrosowej 27 w Cieszynie funkcjonuje gminny punkt selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, tzw. PSZOK, do którego właściciele nieruchomości mogą bezpłatnie, po samodzielnym dostarczeniu, oddać wskazane odpady.

Przypominamy również, że mieszkańcy Cieszyna mogą bezpłatnie pobrać na urządzenia mobilne aplikację **WYWOZIK CIESZYN**, dzięki której każdy może mieć bieżący dostęp do informacji o gospodarce odpadami na terenie naszej gminy. Dzięki niej dowiemy się między innymi o terminach odbioru odpadów (zmieszanych, segregowanych, wielkogabarytowych, zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), terminach płatności i zasadach prowadzenia selektywnej zbiórki odpadów. Więcej informacji znajduje się na stronie www.um.cieszyn.pl. ◆

Zdaj egzamin z życia!

Aby oddać krew, trzeba mieć ukończone 18 lat i okazać dowód tożsamości ze zdjęciem i PESELEM. Wcześniej należy spożyć lekki posiłek! Nie każdy jednak może zostać krwiodawcą. Przeciwwskazania są następujące:

- niska waga ciała (mniej niż 50 kg),
- stan chorobowy,
- przyjmowanie leków,
- złe samopoczucie,
- miesiączka,
- tatuaż i kłucie ciała wykonane w ciągu ostatniego półrocza,
- ryzykowne zachowanie.

Zapraszamy również na liczne imprezy towarzyszące:

- znakowanie identyfikacyjne rowerów syntetycznym DNA,
- pokazy i ćwiczenia pierwszej pomocy przedmedycznej,
- prezentacja pojazdów terenowych i wojskowych,
- wystawa fotografii z okazji 100-lecia PCK,
- prezentacja szpitala polowego,
- losowanie nagród dla krwiodawców,
- atrakcje naszych partnerów.

2 kwietnia na cieszyńskim rynku w godzinach od 9.00 do 15.30 odbędzie się XIX akcja krwiodawstwa pod hasłem „Zdaj egzamin z życia”. Jej adresatami są przede wszystkim tegoroczni maturzyści powiatu cieszyńskiego, ale zapraszamy wszystkich chętnych. Będzie także możliwość rejestracji w banku potencjalnych dawców szpiku.



W godzinach 10:00-13:00 na Rynku w Cieszynie będą wydawane Europejskie Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ) oraz udzielane będą informacje o programach profilaktycznych finansowanych przez Na-

rodowy Fundusz Zdrowia.

Na krwiodawców czekać będzie ciepły posiłek, słodycze oraz rabaty od partnerów akcji. ◆

ORG.

Cieszyn pali się na niebiesko!

Od czterech lat Stowarzyszenie na Rzecz Harmonijnego Rozwoju Dzieci i Młodzieży „Nasze Dzieci” i Zespół Placówek Szkolno - Wychowawczo- Rewalidacyjnych w Cieszynie organizuje akcję pn.: „Zapal się na niebiesko dla autyzmu”. Ma ona na celu szerzenie wiedzy na temat spektrum autyzmu i zaburzeń z niego wynikających. Celem działania jest też wzrost świadomości społecznej w zakresie rozumienia potrzeb i zachowań osób z autyzmem, a także budowanie społecznej akceptacji, tolerancji dla inności.

Spektrum autyzmu jest całościowym zaburzeniem rozwojowym. Zaburzenia te najbardziej widoczne są w obszarze interakcji społecznych, obszarze komunikacyjnym oraz w obszarze zachowań nietypowych, stereotypii. Dlatego tak ważna jest świadomość społeczna, zrozumienie i uwrażliwienie lokalnej społeczności na właściwy odbiór społeczny autystów, aby nie tworzyć barier, lecz starać się zrozumieć.

W tym roku w ramach projektu „Zapal się na niebiesko dla autyzmu” **5 kwietnia odbędzie się happening na cieszyńskim rynku** pod patronatem Pani Burmistrz Miasta Cieszyn Gabrieli Staszkiwicz, Starosty Powiatu Cieszyńskiego Mieczysława Szczurka oraz Dziekana Wydziału Etnologii i Nauk o Edukacji prof. zw. dra hab. Zenona Gajdzicy. W trakcie tegorocznej imprezy podsumowującej projekt zaplanowano wiele niespodzianek. **Początek happeningu planowany jest na godzinę 9:00.** Wtedy na rynku pojawi się wielkie



serce – symbol akcji. Organizatorzy planują edukacyjne i sensoryczne warsztaty dla dzieci w poszczególnych stacjach. Uczestnicy happeningu będą mogli także uzyskać podstawowe informacje na temat spektrum autyzmu. Będzie można zostawić swój szczególny ślad na znak sympatii i wsparcia osób z ASD. Będziemy wspólnie śpiewać, a dzieci wezmą udział

w zabawach muzyczno - ruchowych. Nie zapomnieliśmy też o miłośnikach słodkości i łasuchach. Happening będzie też okazją do obejrzenia prac plastycznych dzieci, które wzięły udział w konkursie plastycznym: „Autyzm moimi oczami”.

Również Fundacja Słoneczna Kraina Dzieciom przygotowała atrakcje w postaci występu bębniarzy, oraz ogłoszenia wyników konkursu pt.: „Nie zarażę cię autyzmem – ale mogę optymizmem”. Na zakończenie chcemy też wspólnie z dziećmi, mieszkańcami, uczestnikami happeningu u tworzyć łańcuch Niebieskich Serc. ◆

MGR ESTERA BRUDNY – OZGO
NAUCZYCIEL ZPSWR W CIESZYNI

Projekt „Zapal się na niebiesko – program edukacyjny dotyczący tematyki autyzmu oraz zaburzeń z jego spektrum – IV edycja” realizowany jest w ramach zadania publicznego Miasta Cieszyn.

WHO IS WEAK – KTO JEST SŁABY?



Celem kampanii „Who is weak – Kto jest słaby?” jest uświadomienie młodzieży, że hejt był, jest i będzie, a my nie chcemy być bezradni i osamotnieni. Słabość wobec mowy nienawiści jest „pożywką” dla wszystkich hejterów, którzy, często anonimowo, obrażają i szykanują. Hejt rani, ale pora „zdjąć te rany” – to główne przesłanie filmu promującego kampanię, który można oglądać na Youtubie. Aby nie eskalować hejtu i nie dać się zranić, młodzież zachęca do ignorowania hejtów, czyli - kolokwialnie mówiąc - do „olewania ich”. W ramach kampanii zaplanowano i przeprowadzono warsztaty dla uczniów, happeningi, spotkania z ekspertami, dyskusje na forum. Organizatorzy kampanii mają nadzieję,

W dobie nowoczesnych technologii i nieprzerwanego dostępu do Internetu szerzenie nienawiści i nietolerancji jest łatwiejsze niż kiedykolwiek. W związku z tym uczniowie Szkoły Organizacji i Zarządzania w Cieszynie postanowili zabrać głos na temat tego aktualnego problemu i zorganizowali kampanię społeczną, przyłączając się do innych akcji przeciw przemocy w Internecie organizowanych w naszym kraju.

że odpowiedzią na pytanie „Kto jest słaby?” będą słowa „NIE TY”!

Kampania ma więc za zadanie wpłynąć na postawy młodych użytkowników Internetu, uodpornić ich na mowę nienawiści i obrażania. Sprawić, że chociaż część młodzieży nie będzie przejmować się złośliwymi komentarzami. Organizatorzy chcą pokazać, że problem tkwi w hejterach i że poprzez wycofanie i strach tak naprawdę dajemy tym często anonimowym osobom „pożywkę” do dalszych działań. Im bardziej cierpimy, tym bardziej ich nakręcamy. Dlatego poprzez kampanię chcemy zaproponować ofiarom przemocy „olewanie” hejtu w zamian za „dołowanie” się nim.

Kampania społeczna została objęta patronatem honorowym Burmistrza Miasta Cieszyna Gabrieli Staszkiwicz. Partnerami projektu zostali Cieszyński Ośrodek Kultury – Dom Narodowy oraz Lokalsi. Wszystkie informacje na temat kampanii społecznej dostępne są na stronie



internetowej projektu www.whoisweak.com, profilu FB „Who is weak - kampania społeczna” oraz Instagramie. ●

SOIZ

Mirrortown

Już niedługo na Wzgórzu Zamkowym, Dworcu Cieszyn i ulicy Głębokiej zawiśną... lustra. Dzięki temu zobaczymy, jak naprawdę wyglądamy. Patrząc na ponurego siebie, będziemy zmuszeni rzucić z twarzy smutną maskę, a wlepy przyklejone do lusterek będą przyciągać naszą uwagę, kiedy będziemy w pośpiechu przemyskać przez miasto. **To pomysł uczniów cieszyńskich liceów, Jakuba Hazuki i Natalii Romejko, których projekt „Mirrortown” realizowany jest w ramach platformy „Zwolnieni z teorii”.**

Autorzy projektu chcą zwrócić uwagę mieszkańców miasta na to, że sztuka w Cieszynie to nie tylko piękne budynki i unikatowa architektura, ale również oni sami. Zarówno mieszkańcy, jak i turyści przybywający do Cieszyna, będą mogli pozwolić sobie na chwilę refleksji przed

lustrem, a naklejki z pozytywnymi hasłami pomogą zamienić ponury dzień w chwilę pełną optymizmu. Lustra poprawią też humor wszystkim tym, którzy będą chcieli sfotografować się w nich ze znajomymi. Wszystkie pozytywne zdjęcia z oznaczeniem tego przedsięwzięcia będą publikowane na Instagramie. Taka fotografia z całą pewnością będzie świetną pamiątką z pobytu w naszym pięknym mieście! Nie bójcie się więc lusterek i uśmiechajcie się. Jesteście sztuką tego miasta! ●

ORG. / AB



Dwa złote medale Kingi Iwańskiej

Kinga Iwańska, stypendystka Miasta Cieszyna, o której pisaliśmy w poprzednich Wiadomościach Ratuszowych, zdobyła dwa złote medale w pływaniu podczas XV Światowych Igrzysk Olimpiad Specjalnych Abu Dhabi!

Najpierw Kinga nie dała szans rywalkom na dystansie 100 m stylem zmiennym, a kilka dni później była najlepsza na dystansie 100 m stylem klasycznym. Dziękujemy za ogromne emocje, jakich

zawodniczka dostarczyła nam podczas tych Igrzysk i gratulujemy sukcesów! Dziękujemy także jej trenerom, Witoldowi Sztolerowi i Martynie Weres, za wkład w rozwój naszej zawodniczki. Jesteśmy z Was dumni! **ŁW (WS)**



ESK

5. rocznica parkrun Cieszyn

23 marca odbył się jubileuszowy bieg parkrun w Cieszynie. To była już piąta rocznica tej wspaniałej inicjatywy! Tego wyjątkowego dnia na bieg przybyło wielu gości i kibiców, wśród których znaleźli się Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszekiewicz oraz Naczelnik Wydziału Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie Cezary Cieńciała.

W biegu na 5 km wzięło udział 118 uczestników, 13 osób biegło z nami po raz pierwszy, 19 osób poprawiło swoje rekordy życiowe na tej trasie, a nad sprawną organizacją wydarzenia czuwało 14 wolontariuszy. Pełne wyniki znajdują się na stronie internetowej parkrunu. W biegu dziecięcym na dystansie 500 m wzięły udział najmłodsze dzieci. Wszystkie dotarły do mety z uśmiechem na buzi i otrzymały upominki od wolontariuszy.

Tuż po zakończeniu biegu w Hali Widowiskowo-Sportowej wręczono nagrody najwytrwalszym uczestnikom parkrun minionego roku. Burmistrz Miasta Cieszyna oraz Naczelnik Wydziału Sportu pogratulowali organizatorom dotychczasowych osiągnięć w prowadzeniu biegów parkrun i podziękowali za promowanie miasta w sportowych społecznościach całego świata. Złożone zostały także życzenia dalszych sukcesów w organizacji wydarzeń sportowych.

Następnie koordynator parkrun Cieszyn przedstawił kilka statystyk dotyczących biegu:

„Nasza społeczność rośnie każdego roku, budujące jest również wielkie zaangażowanie uczestników w naszą oddolną inicjatywę, a kilka osób z naszego grona zaangażowało się nawet w tworzenie i organizację innych, ciekawych wydarzeń sportowych, propagujących aktywność sportową na Ziemi Cieszyńskiej. Wszyscy



ORC

jesteśmy dumni z przynależności do klubu sportowego Olza Cieszyn, który powstał dzięki naszym sobotnim spotkaniom i zawartym tu znajomościom. W ramach parkrun, jako wydarzenia towarzyszącego, odbywają się także w każdą sobotę biegi dla dzieci najmłodszych na dystansie 500 metrów. Zachęcam do przychodzenia na bieg ze swoimi pociechami, które podczas biegu głównego mogą także biegać na odpowiednim dla siebie dystansie wraz z rówieśnikami.

W Cieszyńskim parkrun aktywnie bierze udział łącznie 1252 uczestników, co przekłada się na frekwencje sobotnich spotkań od 40 - 80 osób, a we wszystkich

W SKRÓCIE

Kolejne złoto i srebro w powiecie!

13 marca na pływalni Delfin w Skoczowie odbył się powiatowy etap Młodzieżowych Igrzysk w Pływaniu Drużynowym. W zawodach wzięły udział reprezentacje dziewcząt i chłopców z klasy VII i VIII Szkoły Podstawowej nr 4.

Nasze dziewczęta okazały się bezkonkurencyjne i z dużą przewagą punktów zajęły I miejsce, natomiast chłopcy, ze stratą 0,5 punkta, II miejsce. Gratulujemy naszym wspaniałym pływakom i nauczycielom wychowania fizycznego wysokich osiągnięć!

Składy drużyn:

■ dziewczęta: Magda Wiselka, Wiktoria Wojnar, Oliwia Wnuk, Julia Twardoń, Zosia Gałka, Oliwia Lipowczan, Ola Machalica, Martyna Wowry, Martyna Tybor

■ chłopcy: Filip Materowski, Kamil Kucuczka, Błażej Podzorski, Jan Brańka, Julian Łojewski, Kacper Piecha, Wojtek Pieczonka, Piotr Nowosielski, Klaudiusz Szajter. **SP4**

262 edycjach parkrun całą 5 km trasę przebiegliśmy wspólnie ponad 13 tysięcy razy. Cieszy mnie fakt, że jako inicjatywa oddolna stworzona przez biegaczy dla biegaczy, dzięki wspólnemu zaangażowaniu potrafimy prężnie działać i się rozwijać”.

Organizatorzy dziękują wszystkim za wszelką pomoc w przygotowaniach oraz za dbałość o szczegóły w każdym momencie trwania wydarzenia! **◆**

KOORDYNATOR PARKRUN CIESZYN,
KRZYSZTOF SZUBARSKI/AB

Odsłonięcie tablic pamiątkowych Cieszyńskich Olimpijczyków

Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie serdecznie zaprasza wszystkich mieszkańców na uroczystość odsłonięcia tablic pamiątkowych Cieszyńskich Olimpijczyków, która odbędzie się **30 marca o godzinie 14.30 przed Halą Widowiskowo - Sportową im. Cieszyńskich Olimpijczyków w Cieszynie.**

W uroczystości wezmą udział przede wszystkim cieszyńscy olimpijczycy, których imieniem nazwana jest Hala Widowiskowo-Sportowa. Oprócz naszych wybitnych sportowców udział w imprezie zapowiedzieli także przedstawiciele władz lokalnych oraz przedstawiciele Polskiego Komitetu Olimpijskiego. Uczestnikami tego wydarzenia będą także zawodnicy i trenerzy z całego kraju, którzy przyjechali do Cieszyna wziąć udział w Mistrzostwach Polski w łyżwiarstwie figurowym, które odbywać się będą w Hali Widowiskowo - Sportowej.

Przypomnijmy, że Zarządzeniem nr 0050.918.2018 tytuł Cieszyńskiego Olim-

pijczyka nadany został 7 utytułowanym sportowcom:

1. Aniela Nikiel - IO Atlanta 1996 (leka atletyka)
2. Paulina Ligocka - Andrzejewska - IO Turyn 2006, IO Vancouver 2010 (snowboard)
3. Michał Ligocki - IO Turyn 2006, IO Vancouver 2010, IO Sochi 2014 (snowboard)
4. Mateusz Ligocki - IO Turyn 2006, IO Vancouver 2010, IO Sochi 2014, IO PyeongChang 2018 (snowboard)
5. Janusz Rokicki - Igrzyska Paraolimpijskie: Ateny 2004, Pekin 2008, Londyn 2012, Rio 2016 (leka atletyka)
6. Mirosław Madzia - Igrzyska Paraolimpijskie: Rio 2016 (leka atletyka)
7. ś.p. Leopold Tajner - IO St. Moritz 1948 (narcciarstwo klasyczne).

Miasto Cieszyn zaprasza wszystkich mieszkańców miasta, zawodników, trenerów i działaczy cieszyńskich klubów sportowych do uczestnictwa w tym ważnym wydarzeniu! **WYDZIAŁ SPORTU**



CIESZYŃSCY OLIMPIJCZYCY

■ Aniela Nikiel-Głogosz

Aniela Nikiel-Głogosz urodziła się w 1965 roku w Bielsku-Białej. Była zawodniczką Beskidu Bielsko-Biała, Górnik Brzeszcze, Piasta Cieszyn i Sprintu Bielsko-Biała, trenowała biegi długodystansowe. Reprezentowała Polskę na Igrzyskach Olimpijskich w Atlancie w 1996 roku. Siedmiokrotnie zdobywała tytuł Mistrzyni Polski. Największe sukcesy odnosiła w organizowanych na całym świecie półmaratonach i maratonach - wygrała biegi maratońskie w Warszawie (1992), Maraton Toruński (1994) i Reims (1995). Podczas startu w Igrzyskach Olimpijskich w Atlancie, reprezentując klub Piast Cieszyn, zajęła 26 miejsce w biegu maratońskim.

■ Paulina Ligocka-Andrzejewska

Urodzona w 1984 roku w Gliwicach Paulina Ligocka-Andrzejewska, jest najbardziej znaną i utytułowaną polską snowboardzistką. Mieszkanca Cieszyna startowała na Igrzyskach Olimpijskich w Turynie w 2006 roku oraz w Vancouver w 2010 roku. W Turynie podczas ceremonii otwarcia Igrzysk Olimpijskich była chorążym polskiej ekipy. Cieszynianka jest także dwukrotną brązową medalistką

Mistrzostw Świata w half-pipie. 9-krotnie stawała na podium Pucharu Świata, w tym 2 razy zwyciężyła w 2006 w szwajcarskim Leysin i 2007 w Sungwoo w Korei. Zwyciężyła w 2 Uniwersjadach w Innsbrucku w 2005 roku i Bardonecchi w 2007.

■ Michał Ligocki

Michał Ligocki urodził się w 1985 roku w Cieszynie. Jest jednym z najbardziej znanych i utalentowanych polskich snowboardzistów, olimpijczykiem z Turynu (2006), Vancouver (2010) i Soczi (2014). Specjalizuje się w konkurencjach freestyleowych: slope style, big air, a zwłaszcza halfpipe, w którym osiągnął najlepsze rezultaty: zwycięstwo w Pucharze Świata w 2010 roku w Valmalenco, zwycięstwo na Uniwersjadzie w 2007 roku w Turynie oraz trzecie miejsce na Uniwersjadzie w Innsbrucku w 2005 roku. Michał Ligocki 6-krotnie stawał na podium zawodów Pucharu Europy.

■ Mateusz Ligocki

Mateusz Ligocki urodził się w 1982 roku w Cieszynie. Jest najbardziej znanym polskim snowboardzistą, który od ponad 20 lat reprezentuje Cieszyn i nasz kraj na arenie międzynarodowej. Dotychczas sportowiec wystartował

w około 400 międzynarodowych zawodach federacji FIS. Mateusz Ligocki rywalizował zarówno w konkurencjach alpejskich, freestyleowych, ale przede wszystkim snowboardowym crossie. Jest czterokrotnym olimpijczykiem: z Turynu (2006), Vancouver (2010), Soczi (2014) oraz PyeongChang (2018). Siedmiokrotnie stawał na podium zawodów snowboardowego Pucharu Świata, w tym 2 razy jako zwycięzca we włoskim Valmalenco w 2008 roku oraz w szwajcarskim Veysonnaz w 2013 roku. Ponadto Mateusz Ligocki startował w prestiżowych zawodach Winter X Games - Igrzyskach Sportów Extremalnych w amerykańskim Aspen.

■ Janusz Rokicki

Janusz Rokicki urodził się w 1974 roku w Wiśle, mieszkaniec Cieszyna. Jest jednym z najbardziej utytułowanych polskich sportowców niepełnosprawnych - lekkoatletą, kulomiotem, trzykrotnym wicemistrzem paraolimpijskim, mistrzem świata i Europy, zawodnikiem Integracyjnego Klubu Sportowego Cieszyn. Czterokrotnie uczestniczył w Igrzyskach Paraolimpijskich (Ateny, Pekin, Londyn, Rio de Janeiro), na których zdobył trzy srebrne medale. Posiada także tytuły Mistrza Świata i Europy w tej kategorii oraz

medale Mistrzostw Europy w rzucie dyskiem. W 2015 roku wywalczył po raz pierwszy tytuł Mistrza Świata w pchnięciu kulą, a w 2016 roku został Mistrzem Europy w pchnięciu kulą oraz Wicemistrzem Europy w rzucie dyskiem. W 2017 roku podczas Lekkoatletycznych Mistrzostw Świata Osób Niepełnosprawnych wywalczył brązowy medal. W 2018 roku zdobył Złoty medal Mistrzostw Europy World Para Athletics w lekkiej atletyce w Berlinie w konkurencji pchnięcia kulą.

■ Mirosław Madzia

Mirosław Madzia urodził się w 1979 roku. Jest zawodnikiem Integracyjnego Klubu

Sportowego Cieszyn, trenuje rzut dyskiem i pchnięcie kulą. Od wielu lat startuje w zawodach rangi krajowej i międzynarodowej, znajduje się w czołówce zawodników w swojej kategorii, czyli osób całkowicie niewidomych. Ma w swoim dorobku wiele sukcesów sportowych - jest wielokrotnym medalistą Mistrzostw Świata, Europy i Polski. Mirosław Madzia był uczestnikiem Paraolimpiady w Rio de Janeiro (2018).

■ ś.p. Leopold Tajner

Leopold Tajner specjalizował się w kombinacji norweskiej łączącej dwie dyscypliny: skoki oraz biegi narciarskie. Urodzony

w 1921 roku na Śląsku Cieszyńskim sportowiec, wziął udział w 1948 roku w Igrzyskach Olimpijskich w St. Moritz, podczas których reprezentował klub Watra Cieszyn. Uplasował się tam na 34 miejscu w kombinacji norweskiej oraz na 76 w biegach narciarskich. Cztery lata później na Igrzyskach w Oslo, Leopold Tajner wystartował w dyscyplinie skoki narciarskie. Po zakończeniu swojej kariery zajął się szkoleniem sportowym i pracował w takich klubach jak Olimpia Golezów, Górnik Koniaków i ROW Rybnik. Nasz olimpijczyk zmarł w 1993 roku w Wiśle. ◆

WYDZIAŁ SPORTU

Mistrzostwa Polski w łyżwiarstwie figurowym

W dniach 29-31 marca w Hali Widowiskowo-Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków odbędą się Mistrzostwa Polski w łyżwiarstwie figurowym w kategorii Novice i Młodzieżowiec.



W imprezie wezmą udział zawodnicy i zawodniczki z całej Polski (łącznie ok. 120 uczestników), którzy będą rywalizowali ze sobą w programach solistów i w tańcach o tytuł Mistrza Polski. Szczegółowy program znajduje się na stronie www.sport.cieszyn.pl.

Organizatorami imprezy są: Polski Związek łyżwiarstwa Figurowego, Klub Sportowy Cieszyn - sekcja łyżwiarstwa figurowego. Zadanie jest współfinansowane ze środków Miasta Cieszyna. Zapraszamy wszystkich do odwiedzenia w tych dniach Hali Widowiskowo-Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków, aby podziwiać i okłaskiwać zawodników z całej Polski. ◆

ŁW (WS)

W SKRÓCIE

Stypendia sportowe

29 marca o godzinie 15.00 w Sali Sejsyjnej cieszyńskiego Ratusza odbędzie się uroczysta ceremonia wręczenia stypendiów w dziedzinie sportu. Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszkiwicz wręczy stypendia 26 sportowcom, którzy osiągnęli wysokie wyniki w 2018 roku w różnych dyscyplinach.

Serdecznie zapraszamy mieszkańców miasta do wzięcia udziału w tej uroczystości. ◆

WYDZIAŁ SPORTU

Ondraszek zaprasza!

Turystyczny Klub Kolarski PTTK „Ondraszek” Cieszyn, Koło Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, Klub Rowerowy „Przerzutka” Zebrzydowice i Polskie Towarzystwo Turystyczno-Sportowe „Beskid Śląski” zapraszają na Rajd śladami wojny polsko-czeskiej. **Odbędzie się on w dniach 30 i 31 marca, starty planowane są o godz. 10:00.**

Rajd 30 marca odbędzie się na trasie Zebrzydowice – Orłowa – Stonawa

– Cieszyn, a 31 marca – Cieszyn – Skoczów. Po drodze planuje się odwiedzić miejsc związanych z walkami o Śląsk Cieszyński w 1919 r. Udział w rajdzie jest bezpłatny, organizatorzy zapewniają posiłek. Patronat honorowy nad imprezą objął m.in. Starosta Cieszyński. Zapisów można dokonać pod numerem telefonu Zbigniewa Pawlika: 783 499 837. Szczegóły znajdują się na stronie internetowej organizatora: tkkondraszek.cieszyn.pl. ◆

ORG. / AB

W 77 rocznicę zbrodni „Pod Wałką”

20 marca w Uroczystym Apelu udział wzięli przedstawiciele Władz Miasta Cieszyna, Czeskiego Cieszyna i Powiatu Cieszyńskiego, Radni Powiatu i Miasta, kombatancki, przedstawiciele organizacji społecznych, służb mundurowych oraz uczniowie.

Pod pomnikiem wygłoszono okolicznościowe przemówienia, następnie delegacje złożyły kwiaty, odśpiewano Hymn Państwowy oraz Rotę.

- *Te fakty są dla nas niezwykle ważne. Przez swą prostotę jeszcze mocniej do nas przemawiają. Jeszcze głębiej w nas zostają. Na ich podstawie każdy może sobie na swój sposób wyobrazić ten dzień. Te kilka godzin. Przez chwilę możemy poczuć się uczestnikami tych wydarzeń. Jednak nie po to, aby tragizm tej sytuacji pogrążył nas w smutku, napawał nas lękiem czy złością, a nawet pragnieniem odwetu. Tylko po to, abyśmy zrobili wszystko w tym miejscu, gdzie los każdego z nas postawił. Aby już nigdy takie zdarzenia nie miały miejsca. Abyśmy pamiętali o tych, którzy tutaj, ale nie tylko tutaj zginęli, bo walczyli z wrogiem, ale także o tych, którzy zginęli, a chcieli tylko przeżyć...* - mówiła podczas uroczystości Gabriela Staszkiwicz Burmistrz Miasta Cieszyna. ◆

BSK

W Cieszynie, w 77 rocznicę zbrodni „Pod Wałką”, uczczono pamięć 24 bohaterów, którzy 20 marca 1942 roku zginęli z rąk hitlerowskiego okupanta.



BSK

Ku pamięci Danuty Pawłowicz i Mariusza Makowskiego

Najpiękniejsze magnolie kwitną w Cieszynie. To fakt, który dyskusji nie podlega. Ich piękno i niepowtarzalny urok będziemy podziwiać już niebawem. Kiedy? Wszystko zależy od ich kwitnienia, nie później jednak niż za 4 tygodnie.

W tym roku nasze miasto wzbogaci się o kolejne dwa piękne krzewy, które posadzone zostaną w Parku Pokoju. Jedno ku pamięci Danuty Pawłowicz, drugie – Mariusza Makowskiego. Pomysłodawcą uczczenia pamięci inicjatorów, którzy stworzyli



K. TELMA

Cieszyński Szlak Magnolii jest Muzeum Śląska Cieszyńskiego. Do inicjatywy dołączyły również Władze Miasta Cieszyna.

Wspólny spacer, którego do tej gospodarzem był Mariusz Makowski - kustosz Muzeum Śląska Cieszyńskiego – w tym

roku poprowadzą Irena French z Muzeum Śląska Cieszyńskiego oraz Stanisław Kawecki Sekretarz Miasta Cieszyna.

O terminie poinformujemy Państwa niebawem. ◆

BSK

Dzień św. Patryka w Cieszynie

Tradycyjnie szkolna społeczność Zespołu Szkół Budowlanych im. gen. Stefana Grota Roweckiego z okazji Dnia św. Patryka przygotowała ogrom atrakcji. Kulminacją obchodów był tradycyjny korowód na cieszyńskim Rynku w dniu 19 marca, w którym udział wzięła również Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszkiwicz. Wydarzenie uwieczniono na wspólnym zdjęciu. ◆

BSK



„WŁOSY NA BŁYSK”

Spektaklem muzycznym „WŁOSY NA BŁYSK” opartym na musicalu „GREASE” cieszyńska młodzież udowodniła, że nie ma rzeczy niemożliwych.

Wystarczyło zaledwie 5 dni, by przy wsparciu artystów Teatru Muzycznego Wit-Wit z Gliwic zbudować przedstawienie muzyczne oparte na głośnym musicalu, przenosząc widzów w szalone lata 50-te.

Spektakl, o którym mowa, powstał w wyniku warsztatów musicalowych organizowanych przez Teatr im. Adama Mickiewicza w Cieszynie. Wzięła w nim udział 22-osobowa grupa cieszyńskiej młodzieży.

„Włosy na błysk” to historia miłosnych perypetii dwojga nastolatków: Sandy i Danego, osadzona w realiach amerykańskiej szkoły średniej. W przedstawieniu nie zabrakło zatem brylantyny, przystojnych młodzieńców w czarnych skórach oraz dziewcząt należą-



cych do klubu „różowych dam”. Do tego zaprezentowano znakomite piosenki i układy choreograficzne.

„Grease” to także wielki przebój filmowy z 1978 roku z niezapomnianymi rolami Johna Travolty i Olivii Newton-John, jeden

z najbardziej dochodowych filmów muzycznych w historii, nominowany do wielu prestiżowych nagród (w tym m.in. do Oscara i Złotego Globu).

Gratulujemy świetnych występów! ◆

BSK

PREZENTACJA KANDYDATUR NA PATRONA PLACÓWKI

W piątek 22 marca w murach Szkoły Podstawowej nr 2 w Cieszynie odbyło się uroczyste podsumowanie prezentacji kandydat na patrona placówki, w gronie których znaleźli się Piastowie Cieszyńscy, Rada Narodowa Księstwa Cieszyńskiego i 4. Pułk Strzelców Podhalańskich w Cieszynie.

W wydarzeniu udział wzięła Burmistrz Miasta Gabriela Staszkiwicz, I Zastępca Miasta Cieszyna Krzysztof Kasztura, Przewodnicząca Komisji Oświaty w Cieszynie

Joanna Wowrzeczko, Dyrektor Centrum Usług Wspólnych Paweł Szajor, dyrekcja szkoły, nauczyciele, przedstawiciele Rady Rodziców i uczniowie SP2.

Prelegentami spotkania, którzy podczas wystąpienia zaprezentowali kandydatury patroów szkoły, byli: dr hab. Wacław Gójniczek, nauczyciel SP2 - Leszek Lipsa oraz Krzysztof Neścior - właściciel Muzeum 4. Pułku Strzelców Podhalańskich w Cieszynie. ◆

BSK



Krajobraz CIESZYŃ

Proces kształtowania przepisów „uchwały krajobrazowej” trwa od stycznia 2018 roku. Rozpoczął się on wykonaniem diagnozy przestrzennej oraz badaniami dotyczącymi wyglądu przestrzeni miejskiej wśród mieszkańców, przedsiębiorców i gości Cieszyna. Głównymi zdefiniowanymi wyzwaniami są m. in.: **dysharmonia w zakresie sytuowania szyldów w historycznym centrum, chaos informacyjny przy wjazdach do miasta oraz ulicach sąsiadujących z zabytkowym centrum, nadmierna koncentracja reklam przy ważnych skrzyżowaniach, wielkie reklamy przy drodze ekspresowej, nieestetyczne reklamy przy granicy polsko-czeskiej oraz nadmiar tablic i banerów niskiej jakości technicznej.**



Kolejnym etapem było wypracowanie założeń dla uchwały. Aby zmierzyć się z wymienionymi wcześniej wyzwaniami, określono główne idee, które mają być myślą przewodnią przygotowywanego dokumentu. A mianowicie:

- Różni przedsiębiorcy winni mieć równe zasady dla szyldów (szyld to informacja dotycząca prowadzonej działalności w miejscu, gdzie się ona znajduje);
- Różne przestrzenie, krajobrazy, dzielnice, typy architektury – powinny mieć zapewnioną możliwość dostosowania reklamy do warunków lokalnych;

Ochronę ładu przestrzennego krajobrazu kulturowego należy traktować jako wartość nadrzędną – na zabytkach oczekuje się lepszej jakości, a w ich otoczeniu szacunku dla dziedzictwa.

- Szyldy są pożądane, zaś inne reklamy można dopuścić, gdy nie szkodzą krajobrazowi.

Warto wiedzieć, że przepisy obejmą obszar całego miasta, zarówno grunty publiczne, jak i prywatne. Będzie też istniał obowiązek dostosowania już istniejących reklam do zapisów uchwały.

Obecnie dopracowywany jest projekt dokumentu. Propozycja konkretnych za-

pisów zostanie przedstawiona wszystkim zainteresowanym już niebawem. Poniżej prezentujemy, jakie efekty może przynieść wprowadzenie uchwały krajobrazowej (kilka innych grafik zaprezentowanych zostało już wcześniej na łamach Wiadomości Ratuszowych nr 2 z dnia 1 lutego 2019).

Z wszystkimi informacjami można zapoznać się na stronach: www.um.cieszyn.pl/uchwala-krajobrazowa.html; www.facebook.com/uchwala.krajobrazowa.cieszyn. ◆

SRM



Budowa sieci ciepłnej – harmonogram robót

W związku z realizacją zadania pn. „Budowa sieci ciepłnej rozdzielczej w ulicy Głębokiej i Mennicznej wraz z przyłączami do budynków przy ulicy Głębokiej i Olszaka” na zlecenie Energetyki Cieszyńskiej, **Firma Kelvin Sp. z o.o. planuje rozpoczęcie robót budowlanych dnia 1.04.2019 r. na etapach 1.1 oraz 1.2 zgodnie z załącznikiem mapowym.**

ETAP 1.1 - ul. Olszaka 3 do Głębokiej 10

ETAP 2.2 - ul. Głęboka 1

ETAP 5 - ul. Głęboka 45 do 62

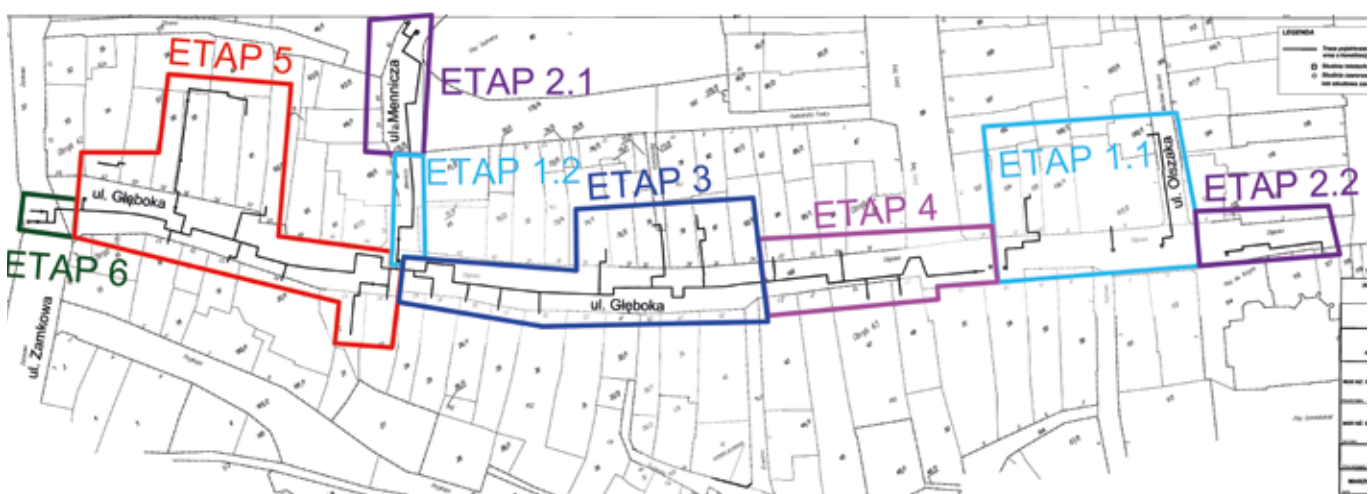
ETAP 1.2 - ul. Mennicza 52 do 54

ETAP 3 - ul. Głęboka 24 do 43

ETAP 6 - ul. Zamkowa między nr 8 a 10

ETAP 2.1 - ul. Mennicza 46

ETAP 4 - ul. Głęboka 14 do 22



Poniżej harmonogram robót do dnia 30.04.2019 r.:

Etap 1.1 1.04. 2019 – 15.04.2019

Etap 1.2 1.04. 2019 – 15.04.2019

Etap 2.1 16.04.2019 – 30.04.2019

Etap 2.2 16.04.2019 – 30.04.2019

Ze względu na fakt, iż inwestycja objęta jest nadzorem archeologicznym, wyżej wymienione terminy mogą ulec zmianie.

W związku z powyższym przepraszamy za utrudnienia i prosimy o wyrozumiałość.

Osobami kontaktowymi w sprawie są: Michał Bury – Kierownik Budowy – tel. 603 833 266 (Kelvin Sp. z o.o. – Generalny Wykonawca),

Jan Kamieniorz – Kierownik Robót – tel. 500 792 357 (Ricotherm Sp. z o.o. – Podwykonawca),

Energetyka Cieszyńska Sp. z o.o. – Inwestor – tel. 33 857 67 00.

■ Etap 1.1

Zakres robót: Lewa strona ulicy Głębokiej od Rynku do Placu Św. Krzyża oraz środek ulicy Olszaka od budynku nr 3 do ul. Głębokiej.

a/ *ul. Głęboka* – ulica dwukierunkowa od Rynku do ul. Sejmowej.

Roboty prowadzone będą po lewej stronie drogi. Na czas robót projektuje się zawężenie jezdni do jednego pasa ruchu jednokierunkowego od Rynku w kierunku Placu Św. Krzyża.

b/ *Ul. Olszaka* – ulica jednokierunkowa od ul. Mennicznej do ul. Głębokiej.

Roboty prowadzone będą środkiem jezdni z trzema odgałęzieniami do budynków.

Ze względu na szerokość ulicy konieczne jest prowadzenie robót przy wyłączeniu fragmentu ul. Olszaka z ruchu kołowego. Dla zamkniętego odcinka drogi zaprojektowano objazd do ulicy Głębokiej poprzez Rynek.

■ Etap 1.2

Zakres robót: Ulica Mennicza od bud. nr 48 do ul. Głębokiej i prawa strona ul. Głębokiej na skrzyżowaniu z ul. Menniczną.

Roboty prowadzone będą przy całkowitym wyłączeniu z ruchu kołowego odcinka ul. Mennicznej od Placu Teatralnego do ul. Głębokiej.

Objazd tego odcinka ul. Mennicznej prowadzony jest poprzez Plac Teatralny – ul. Fredry – ul. Mennicza (na odcinku od Starego Targu do ul. Fredry wprowadza się ruch dwukierunkowy) – Stary Targ – ul. Głęboka. ◆

KELVIN SP. Z O.O. / MZD / AB

UWAGA

Mapy, na które naniesiono projekt tymczasowej organizacji ruchu, znajdują się na stronie internetowej www.cieszyn.pl.

PŁATNOŚĆ ZA I KWARTAŁ 2019 r. - GOSPODAROWANIE ODPADAMI KOMUNALNYMI

Uprzejmie przypominamy Państwu, że **15.04.2019 r. upływa termin płatności opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za I kwartał 2019 r.**

Wpłaty można dokonać w następujący sposób:

- na indywidualny rachunek bankowy przeznaczony wyłącznie do opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi,
- na konto ogólne Urzędu Miejskiego w Cieszynie zamieszczone w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronie internetowej Urzędu,
- gotówką lub kartą płatniczą w kasie Urzędu.

Informacja nie dotyczy mieszkańców płacących w czynszu opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi, za których należność jest regulowana przez Spółdzielnię Mieszkaniową oraz Wspólnoty.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerami telefonu 33 479 42 97, 33 479 43 17, lub na stronach internetowych: <http://bip.um.cieszyn.pl/>, <http://um.cieszyn.pl/>.

PŁATNOŚĆ ZA 2019 r. - UŻYTKOWANIE WIECZYSTEGO GRUNTU

Uprzejmie informujemy Państwa, że **termin płatności opłaty za użytkowanie wieczyste gruntu upływa 31.03.2019 roku**, natomiast termin płatności opłaty za przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności gruntu upływa w 2020 r.

Wpłaty za użytkowanie wieczyste gruntu można dokonać w następujący sposób:

- na konto nr 25 1050 1083 1000 0001 0075 7897 Urzędu Miejskiego w Cieszynie,
- gotówką w kasie Urzędu.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerami telefonu 33 479 42 94, 33 479 42 84.

INFORMACJA DOTYCZĄCA PŁATNOŚCI ZA ODPADY

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. uprzejmie informuje, że w związku z wprowadzeniem uchwałami Nr V/49/19 oraz Nr V/50/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 lutego 2019 roku nowych stawek opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi i za pojemnik o określonej pojemności, zmiana opłat za media (woda, ścieki i odpady komunalne) dla najemców lokali komunalnych zostanie wprowadzona od 1 kwietnia 2019 roku.

NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO ZBYCIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do sprzedaży w drodze ustnego przetargu nieograniczonego niżej wymienione nieruchomości położone w Cieszynie przy ulicy Mickiewicza:

- działka nr 2/110 obr. 57 o pow. 515 m² zapisana w księdze wieczystej nr BB1C/00103216/7 Sądu Rejonowego w Cieszynie zabudowana budynkiem rekreacyjno-gospodarczym,
- udział do 1/14 części do działki nr 2/107 obr. 57 o pow. 415 m² zapisanej w księdze wieczystej nr BB1C/00103213/6 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został zamieszczony na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie bip.um.cieszyn.pl oraz wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres od 15 marca 2019 r. do 5 kwietnia 2019 r.

NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO ZBYCIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do sprzedaży w drodze ustnego przetargu nieograniczonego niżej wymienione nieruchomości położone w Cieszynie przy ulicy Mickiewicza:

- działka nr 2/111 obr. 57 o pow. 611 m² zapisana w księdze wieczystej nr BB1C/00103217/4 Sądu Rejonowego w Cieszynie zabudowana budynkiem rekreacyjno-gospodarczym,
- udział do 1/14 części do działki nr 2/107 obr. 57 o pow. 415 m² zapisanej w księdze wieczystej nr BB1C/00103213/6 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został zamieszczony na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie bip.um.cieszyn.pl oraz wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres od 15 marca 2019 r. do 5 kwietnia 2019 r.

NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO ZBYCIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnych najemców:

- lokal mieszkalny nr 3 położony w budynku przy ul. Górnej 7 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 12478/53606 części,
- lokal mieszkalny nr 2 położony w budynku przy ul. Górnej 7 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 8590/53606 części,
- lokal mieszkalny nr 4 położony w budynku przy ul. Sejmowej 14 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 8781/81453 części,
- lokal mieszkalny nr 48 położony w budynku przy ul. Morcinka 3 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 5665/312144 części,
- lokal mieszkalny nr 8 położony w budynku przy ul. Tysiąclecia 9 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 3417/169501 części,
- lokal mieszkalny nr 3 położony w budynku przy ul. Stalmacha 4 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 5577/76470 części,
- lokal mieszkalny nr 4 położony w budynku przy ul. Bielskiej 45 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 5200/113100 części,
- lokal mieszkalny nr 6 położony w budynku przy ul. Błogociekiej 30A w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 4174/193721 części,
- lokal mieszkalny nr 16 położony w budynku przy ul. Tysiąclecia 3 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 4680/155753 części,
- lokal mieszkalny nr 1 położony w budynku przy ul. Stary Targ 9 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 925/3497 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie / Rynek 1, I piętro / oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 15 marca 2019 r. do dnia 5 kwietnia 2019 r.

PRZETARG NA LOKAL UŻYTKOWY PRZY UL. SREBRNEJ NR 6

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu lokal użytkowy **położony na II piętrze budynku przy ul. Srebrnej nr 6 w Cieszynie**, o łącznej powierzchni użytkowej **14.27 m²**, w drodze przetargu pisemnego - konkurs ofert, ograniczonego do prowadzenia w lokalu cichej, nieuciążliwej dla mieszkańców działalności gospodarczej - preferowana branża usługowa i biurowa. Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszona na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. / ul. Liburnia 2a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o.: bip.um.cieszyn.pl = zakładka Jednostki Organizacyjne = katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel.33 852 37 52.

PRZETARG NA LOKAL UŻYTKOWY PRZY UL. GŁĘBOKIEJ NR 57

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznacza do najmu w drodze przetargu pisemnego - konkurs ofert, lokal użytkowy **położony na parterze budynku przy ul. Głębokiej nr 57 w Cieszynie**, o łącznej powierzchni użytkowej **69.85 m²**, nieograniczonego do prowadzenia w lokalu dowolnej działalności gospodarczej - preferowana branża gastronomiczna. Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. / ul. Liburnia 2a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o.: bip.um.cieszyn.pl = zakładka Jednostki Organizacyjnej = katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

LOKALE MIESZKALNE NA NAJEM

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznacza do najmu za zapłatą czynszu wolnego, w drodze pisemnych przetargów nieograniczonych, wolne lokale mieszkalne położone w Cieszynie:

1. przy ul. Katowickiej nr 8/2 o powierzchni 84.70 m².
2. przy ul. Głębokiej nr 57/5 o powierzchni 93.39 m²,
3. przy Rynku nr 18 o powierzchni 80.40 m².

Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronach internetowych Zakładu: www.zbm.cieszyn.pl oraz bip.um.cieszyn.pl=zakładka Jednostki Organizacyjnej =katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 0338511886.

LOKALE MIESZKALNE DO REMONTU

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznacza do najmu wolne lokale mieszkalne położone w Cieszynie:

1. przy ul. Głębokiej nr 15/3 o powierzchni 66.02 m²,
2. przy Pl. Wolności nr 4/a o powierzchni 60.48 m²,
3. przy Pl. Wolności nr 4/b o powierzchni 30.30 m²,
4. przy ul. Stalmacha nr 30 o powierzchni 38.17 m²,
5. przy ul. Nowe Miasto nr 25 o powierzchni 39.43 m²,
6. przy ul. Głębokiej nr 37/2 o powierzchni 30.21 m²,
7. przy ul. Śrutarskiej nr 29/2 o powierzchni 35.57 m²,
8. przy ul. Wyspiańskiego nr 3/3 o powierzchni 32.40 m²,
9. przy ul. Frysztańskiej nr 40 o powierzchni 27.00 m².

których najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronach internetowych Zakładu: www.zbm.cieszyn.pl oraz bip.um.cieszyn.pl=zakładka Jednostki Organizacyjnej =katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 0338511886.

ZAPROSZENIE DLA ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH

Serdecznie zapraszam przedstawicieli organizacji pozarządowych działających na rzecz mieszkańców Cieszyna na spotkanie, które odbędzie się **11 kwietnia 2019r. o godz. 16.00 w Sali Sesyjnej Ratusza**. Tematem spotkania będzie między innymi powołanie w Cieszynie Centrum Organizacji Pozarządowych oraz wybory do Gminnej Rady

Działalności Pożytku Publicznego.

Ze względów organizacyjnych proszę o wytypowanie jednego przedstawiciela Państwa organizacji i potwierdzenie uczestnictwa do dnia 9 kwietnia 2019 r. na e-maila: kultura2@um.cieszyn.pl.

GABRIELA STASZKIEWICZ BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA

WYMIENI SUROWCE WTÓRNE NA TORBĘ BAWELNIANĄ

Burmistrz Miasta Cieszyna zaprasza mieszkańców Cieszyna do wzięcia udziału w akcji „TORBA ZA SUROWIEC”, w ramach której każdy Cieszyniak może otrzymać torbę bawełnianą w zamian za przyniesienie do PSZOK:

- 4 kg tworzyw sztucznych, lub
- 10 kg szkła, lub
- wielkogabarytowego zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jak np. telewizora, lodówki, inny sprzęt AGD.
- Akcja trwa do końca kwietnia 2019 r. lub do wyczerpania toreb. Miejsce wymiany: PSZOK – punkt selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zlokalizowany w Cieszynie przy ul. Motokrosowa 27 (za oczyszczalnia ścieków).

Punkt czynny:

- w dni robocze od poniedziałku do piątku w godzinach: 6:00-16:00
- w pierwszą sobotę miesiąca w godzinach: 7:00-13:00

Powyższa akcja ma na celu propagowanie postaw proekologicznych poprzez zminimalizowanie wykorzystywania ogromnej ilości jednorazowych toreb foliowych, które towarzyszą nam podczas zakupów i zastąpienie ich torbami wielokrotnego użytku.

OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Cieszyna obejmującego obszar zawierający częściowo tereny: Bobrka, Liburnii i Pastwisk wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Na podstawie art. 17 pkt 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz. U. z 2018 r. poz. 1945 z późn. zm.) oraz uchwały Rady Miejskiej Cieszyna nr XXVI/247/16 z dnia 27 października 2016 r. zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Cieszyna obejmującego obszar zawierający częściowo tereny: Bobrka, Liburnii i Pastwisk wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w dniach od 5 kwietnia 2019 r. do 29 kwietnia 2019 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, pok. 216, II piętro, w poniedziałki w godz. od 7:30 do 16:30, od wtorku do czwartku w godz. od 7:30 do 15:30, w piątki w godz. od 7:30 do 14:30.

Z projektem zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego można również zapoznać się w w/w terminie na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w zakładce „Nasze Miasto - Zagospodarowanie przestrzenne”.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie zmiany planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 15 kwietnia 2019 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Cieszynie pok. 126, I piętro o godz. 15:00.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie zmiany planu miejscowego może wnieść uwagi. Uwagi należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta Cieszyna z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 13 maja 2019 r.

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA

INFORMACJA O AKCJI SZCZEPIENIA LISÓW

Śląski Wojewódzki Lekarz Weterynarii informuje, że w dniach 4-13.04.2019 na terenie województwa śląskiego prowadzona będzie akcja szczepienia lisów wolno żyjących. Szczepionki będą zrzucać nad lasami, polami, łąkami, ogródkami działkowymi. Więcej informacji na stronie www.cieszyn.pl oraz pod numerem telefonu 32 42 88 516.

KINO PIAST

www.kinocieszyn.prv.pl, tel. 33 852 04 26

- **29.03-11.04, g. 15:15, 17:30** Dumbo - dubbing (familiyny/przygodowy/fantasy), USA, 6
- **30.03-04.04, g. 19:45** Ciemno, prawie noc (kryminalny), Polska, 15
- **29.03, g. 19:45** Wydarzenia specjalne: Wystawa na ekranie - Manet - portrecista życia. Wystawa z The Royal Academy of Arts w Londynie - napisy, Anglia, 10
- **02.04, g. 10:00** Wydarzenia specjalne: Wystawa na ekranie - Henri Matisse - wycinanki. Wystawa z Tate Modern w Londynie - napisy, Anglia, 10

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 857 75 90

- **30.04, g. 17:00** Dziecięce spotkania z folklorem - koncert Dziecięcego Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej
- **05.04, g. 17:00; 06.04, g. 16:00; 07.04, g. 16:00; 08.04, g. 17:00; 09.04, g. 17:00; 10.04, g. 17:00; 11.04, g. 17:00; 13.04, g. 16:00; 14.04, g. 16:00** Misterium męki pańskiej - Zespół Teatralny przy Parafii św. Elżbiety w Cieszynie. Rezerwacja bile-
tów pod tel.: 601 452 716.

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 33 851 07 11

- **29.03, g. 17.30** „Jestem Mordercą” - projekcja filmu i spotkanie z aktorem Arkadiuszem Jakubikiem
- **29.03, g. 21.00** Koncert zespołu Dr. Misio (Otwarty Klub Browaru Zamkowego Cieszyn)
- **30.03, g. 9.00** Próby do produkcji musicalowej
- **1.04, g. 16.00** Otwarte spotkania szachowe
- **2.04, g. 16.00** „Rzondzimy, rozprawiomy i śpiwomy po naszymu i ni jyny” - spotkanie koła gwarowego
- **3.04, g. 9.00 i 10.30** Scena Lalek Bajka - spektakl „Pinokio”
- **4.04, g. 17.30** Otwarta Scena - spektakl „Biedny Tom”
- **5.04, g. 16.00** Zajęcia z tańca żydowskiego
- **6.04** Podróże z Kulturą - wycieczka do Budapesztu
- **6.04, g. 18.00** Koncert zespołu Ciska Jak Ta
- **7.04, g. 15.00** Koncert laureatów konkursu Duety z Harfą
- **8.04, g. 17.00** Próby grupy teatralnej „Scena Otwarta”
- **9.04, g. 18.00** Próby Amatorskiej Grupy Gitarowej AGG
- **10.04, g. 17.00** Język z Kulturą - Kulturalny Czeski
- **11.04, g. 18.00** Spotkanie z podróżnikami - „Busem Przez Świat” o Alasce i Kanadzie
- **12.04, g. 14.30** Zajęcia pracowni Ceramicznej

- **do 5.04** Anna Witkowicz - Rysunek, ilustracja, grafika projektowa (Galeria 12)

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

- **29-30.03, g. 18.00-08.00** Noc z Andersenem
- **01.04, g. 15.00** English story - warsztaty językowo-plastyczne
- **02.04, g. 15.00** Warsztaty biblioterapeutyczne - warsztaty o charakterze biblioterapeutycznym (stała grupa)
- **03.04, g. 10.00** Gromadka Uszatka - spotkanie rodzinnej grupy zabawowej
- **03.04, g. 15.00** Stacja plastyka - warsztaty plastyczne
- **05.04, g. 15.00** WyGRYwamy - turniej gier planszowych
- **08.04, g. 15.00** English story - warsztaty językowo-plastyczne
- **09.04, g. 15.00** Warsztaty biblioterapeutyczne - warsztaty o charakterze biblioterapeutycznym (stała grupa)
- **10.04, g. 10.00** Gromadka Uszatka - spotkanie rodzinnej grupy zabawowej
- **10.04, g. 15.00** DalEKOwzroczni - warsztaty ekologiczno-plastyczne
- **12.04, g. 15.00** WyGRYwamy - turniej gier planszowych

ZAMEK CIESZYN

ul. Zamkowa 3 a, b, c, 43-400 Cieszyn

www.zamekcieszyn.pl

tel. 33 851 08 21

e-mail: info@zamekcieszyn.pl

- **08.04** ABC Przedsiębiorczości w pigułce. Zamek Cieszyn, budynek A, sala konferencyjna
 - **13.04, g. 10:00** Uszyj taszkę! Czyli jak zaprojektować torbę na zakupy - z cyklu: Mała Pracownia Projektowania. PurPura studio, Cieszyn, al. Jana Łyska 35
 - **do 07.04** Graduation Projects 2018
 - **5-21.04** VIDAK International Poster Design Exhibition - wystawa koreańskiego projektowania graficznego. Zamek Cieszyn, budynek B, sala wystawowa
- Punkt Informacji Turystycznej czynny codziennie 10:00-17:00**
Sklep Zamku Cieszyn (w Oranżerii): czynny codziennie 10:00-17:00
Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja, czynne codziennie: 9:00-17:00

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

www.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

- **29.03, g. 17:00** Cymelia i osobliwości Książnicy Cieszyńskiej - o konserwacji najstarszych ksiąg. Prezentacja Łucji Brzeżyckiej i Anny Fedrizzi-Szostok
- **do 01.06** Wystawa „Niebezpieczne, niewygodne, nieprawomyślne. Książki zakazane na przestrzeni wieków”

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

- **do 14.04** Jadwiga Smykowska 1945-2017 - całym sercem Cieszynianka. Galeria Wystaw Czasowych
Muzeum czynne: wt., czw., sob., niedz.: 10:00 11:00 12:00 13:00 14:00; śr., pt.: 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00; pon.: nieczynne

MUZEUM 4. PUŁKU STRZELCÓW P.

www.militariacieszyn.pl, tel. 604 833 667

- Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysztacka 2) możliwe po wcześniejszym kontakcie tel. 604 833 667, Krzysztof Neścior

MUZEUM DRUKARSTWA

www.muzeumdrukarswa.pl, tel. 3385116 30

- Z uwagi na rozpoczynające się prace remontowe, od 01.04.2019 r. siedziba Muzeum Drukarstwa będzie zamknięta. O terminie wznowienia działalności poinformujemy Państwa w odrębnym komunikacie. Przepraszamy za utrudnienia, licząc, że satysfakcja korzystania ze zmodernizowanego obiektu, wynagrodzi powstałą niedogodność. Tymczasem, na czas remontu, Muzeum jest przeniesione na Dworzec Cieszyn. Zapraszamy do odwiedzin!

OCKIR

- **02.04, g. 16:00** Wiosenne spotkanie nestorów, szczegóły na afiszach (org. OCKiR, Rada Osiedla Podgórze I)
- **08.04, g. 17:00** Maroko i góry Atlas - prelekcja multimedialna dr Łukasza Wróblewskiego w ramach spotkań Sekcji Miłośników Podróży (org. UTW, OCKiR)
- **09.04, g. 11:00** Sekcja gry w boule. Strefa wypoczynku seniora (org. UTW, OCKiR)

CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW

- Cieszyńska Rada Seniorów informuje, że posiedzenia Rady odbywają się w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca o godz. 10:00 w sali nr 205 w Ratuszu. Posiedzenia Cieszyńskiej Rady Seniorów mają charakter otwarty.
- Cieszyńska Rada Seniorów zaprasza do „Kaskady”, lokalu, który mieści się na os. Podgórze przy ul. Karola Strzy 27. Spotkania przy muzyce odbywają się w każdy trzeci wtorek miesiąca od godziny 17:00. Zapraszamy również do Klubu Seniora „Liburnia” na czwartkowe spotkania w Spółdzielni Mieszkaniowej „Cieszynianka” przy ul. Hajduka w godz. 09:00 - 12:00.

UNIwersytet TRZECIEGO WIEKU

- **1.04, g. 18.00** Kawiarnia „Kornel i Przyjaciel” - prelekcja „Z fraszką na ustach” Dona Dowajno
 - **2.04, g. 10.00** Kino „Piast”-Henry Matisse- Londyn, Nowy York, bilety w cenie 15 zł
 - **8.04, g. 11.00** „Strefa wypoczynku seniora” SM „CIESZYNIANKA” Osiedle Podgórze I - zapraszamy na grę w boule
 - **8.04, g. 17.00** SM „CIESZYNIANKA” sala konferencyjna OCKiR - „Maroko i góry Atlas” - wykład dr Łukasza Wróblewskiego
 - **9.04, g. 16.00** „KSIĄZNICA CIESZYŃSKA” sala konferencyjna I piętro - wykład dr Tadeusza Kania
 - **11.04, g. 16.00** Sala konferencyjna UŚ - wykład „Kosmetologia dla seniora” - Kornelia Witek-Jeżewska
- **Zapraszamy wszystkich zainteresowanych seniorów. Więcej informacji na www.utwcieszyn.us.edu.pl lub pod numerem telefonu 33 854 63 33 w czwartki w godzinach 13.00 - 15.00 oraz 536 257 624 w godzinach 08.00 - 20.00**

RÓŻNE

- **IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, ul. Stary Targ 2, tel. 603 217 533, pon.-pt. g. 10:00-16:00 sob.-niedz. po uzgodnieniu telefonicznym.
- **MUZEUW PROTESTANTYZMU** Czytelnia Biblioteki i Archiwum im. B.R. Tschamme-

ra czynna w każdy poniedziałek i środę w g. 15:30 do 19:00. Czytelnia budynek Parafii pl. Kościelny 6 (II p.)

SPORT

- **29-31.03** Mistrzostwa Polski w łyżwiarstwie figurowym (Hala Widowiskowo-Sportowa)
- **30.03, g. 14:30** Odświeżenie tablic pamiątkowych Cieszyńskich Olimpijczyków (Hala Widowiskowo-Sportowa)
- **06.04, g. 09:00** XXII Międzynarodowe Zawody Pływackie o Puchar MTP Delfin Cieszyń

INNE

- **1-20.04** Cieszyński Jarmark Wielkanocny
- **02-03.04** Konkurs Muzyki Kameralnej im. Viktora Ullmanna – przesłuchania konkursowe. Sala koncertowa PSM. Organizator: Państwowa Szkoła Muzyczna I i II st.

im. I. Paderewskiego. Szczegóły: wstęp wolny

- **02.04, g. 17:30** Konkurs Muzyki Kameralnej im. Viktora Ullmanna – uroczysty koncert Aron Quartet z Wiednia. Sala koncertowa PSM. Organizator: Państwowa Szkoła Muzyczna I i II st. im. I. Paderewskiego. Szczegóły: wstęp wolny
- **03.04, g. 17:30** Konkurs Muzyki Kameralnej im. Viktora Ullmanna – uroczysty koncert Anna Gutowska – skrzypce, Maria Szwajger-Kuśkowska - fortepian. Sala koncertowa PSM. Organizator: Państwowa Szkoła Muzyczna I i II st. im. I. Paderewskiego. Szczegóły: wstęp wolny
- **5.04, g. 17:00** - Cafe Muzeum - Promocja książki Andrzeja Drobika i Jarosława Jot-Drużyckiego „Jak stelak z werbussem. Listy o Śląsku Cieszyńskim”
- **07.04, g. 15:00** Konkurs Laureatów i zamknięcie konkursu w ramach VIII Międzynarodowego Konkursu Duetów z Harfą



TEATR CIESZYŃSKI CZESKI CIESZYŃ SCENA LALEK BAJKA
zaprasza na bajkę pt.:

Pinokio

03 kwietnia 2019, godz. 9.00 i 10.30
Cena biletu: 13zł
Ilość miejsc ograniczona. Zapisy i rezerwacje pod nr tel. 668 860 354

Cieszyński Ośrodek Kultury
Danki Ratuszowe

Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej
im. J. Marcinkowej
zaprasza na

Dziecięce Spotkanie z Folklorem

Gościnnie wystąpi
Studio Tańca Releve Aleksandry Jurczak
w ramach 5 lecia Zespołu "PERLY"

30 marca 2019 roku, godz. 17.00
Teatr im. A. Mickiewicza w Cieszyń

Bilety do nabycia
w kasie Teatru A. Mickiewicza
w Cieszyń
Ceny: 20, 25 i 30 zł

WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

● Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,
www.cieszyn.pl,
www.olza.pl

● Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366,
gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

● Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

● Ośrodek Szkolenia Zawodowego Ochothiczych Hufców Pracy w Cieszynie

43-400 Cieszyn, ul. Górny Rynek 1
(wejście od ul. Szerokiej)
Biuro czynne od pn – pt. 7:45 - 15:45
tel. 502-031-659 e-mail: osz.cieszyn@ohp.pl;
osz.ohp.cieszyn@gmail.com

● Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

● Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny

ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie
ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

● Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

● Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

● Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

● Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości

pon., czw., pt. 16.00-20.00
i wt., śr. 11.00-15.00: 33 852 40 00

● GRUPA AA „DROMADER” -

Mitingi AA - Cieszyn, ul. Ks. Janusza 3, spotkania w każdą niedzielę miesiąca o godz. 17.00.

● Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w środy w godz. 13:00-17:00. w piątki w godz. 11:00-15:00.

● Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.byczrazem.com

● Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

● Pogotowia

Energetyczne: tel. 991,
Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993,
Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999,
Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

● Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

● Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7,
tel. 986, 33 857 94 00,
www.sm.cieszyn.pl

● Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11,
www.szpitalslaski.pl

● Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

● Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60,
www.zbm.cieszyn.pl

● Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, www.zgk.cieszyn.pl

● Dyżury aptek

Farmarosa ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

POLUB CIESZYN NA FB

Ciekawostki o Cieszynie, zapowiedzi imprez, konkursy itd. – to wszystko na www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie.

ZAPISZ SIĘ NA NEWSLETTER

Bądź na bieżąco z wydarzeniami w Cieszynie. Wejdź na www.cieszyn.pl w zakładce Newsletter podaj swój adres e-mail, a będziesz otrzymywał na skrzynkę mailową informacje o ważnych wydarzeniach w naszym mieście.

ZGŁOŚ IMPREZĘ NA WWW.CIESZYN.PL

Organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na ogłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na www.cieszyn.pl prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego.

INFORMACJA SMS

Zarejestruj się w Miejskim Systemie SMS-owym. Otrzymuj powiadomienia SMS o wydarzeniach kulturalnych i sportowych, a także ostrzeżenia i komunikaty. Wejdź na stronę www.cieszyn.pl i podaj swój numer telefonu.

WIADOMOŚCI RATUSZOWE

Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie

Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746, Nakład: 7.000 szt

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie
Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00,
e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Anna Żertka-Bednarek, Barbara Stelmach-Kubaszczuk, Jacek Kasperczyk

Redaktor naczelna: Renata Karpińska

Projekt layoutu: Andrzej Pasierbski

Skład: PP Modena sp. z o.o., ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn

PRZYTUL PSISKO

Zrób coś dobrego i pomóż zwierzakom ze schroniska „Azyl” znaleźć nowy dom! Zgłoś się do nas i weź udział w akcji „Przytul Psisko”. Czekamy na Ciebie! wr@um.cieszyn.pl; 33 47 94 242.

SABINA WITEK

Nauczycielka wychowania przedszkolnego w Niepublicznym Przedszkolu Twórczym „To Tu” z oddziałami integracyjnymi w Cieszynie. Miłośniczka zwierząt, przyrody i podróży. Właścicielka kota Mikesza.



PLUTON

to dostojny, piękny pies w typie owczarka niemieckiego. Jest duży, w kłębie ma około 70 cm, urodziny w 2014 roku. Znalezionej 25 lutego 2019 roku w Cieszynie przy ul. Chrobrego. Numer ewidencyjny: 73/19

EWELINA WRÓBLEWSKA

Oligofrenopedagog, logopeda. Pracuje w Niepublicznym Przedszkolu Twórczym „To Tu” z oddziałami integracyjnymi w Cieszynie. Aktywna mama 9-letnich bliźniaków. Od lat organizuje zbiórki karmy dla psów ze schroniska.



IRMA

to śliczna suczka w typie owczarka niemieckiego, duża, w kłębie ma około 60 cm. Urodziła się w 2011 roku; została znaleziona 9 lutego w Cieszynie przy ul. Granicznej. Numer ewidencyjny: 51/19

Wielkanocne tradycje w Cieszynie

© PIXABAY

Już niedługo Święta Wielkanocne! Czy zastanawialiście się może, co podać na świąteczny stół? A czy znacie dania tradycyjnej kuchni Śląska Cieszyńskiego? A może już od lat trzymacie się wielkanocnej tradycji, a na waszych stołach królują wielkanocne jaja w kminku i murzin? Zapraszamy do lektury o tym, jak dawniej w Cieszynie świętowano!

Święta Wielkanocne poprzedzał okres Wielkiego Postu. W tym czasie jadło się dużo skromniej niż w ciągu całego roku. Były to potrawy raczej beźmięsne, jadło się wtedy dużo klusek, placków i kaszy. W Wielkim Tygodniu, a szczególnie w Wielki Piątek, zachowywało się ścisły post, co często oznaczało, że w tym dniu nie jadło się w ogóle lub niewiele. W Wielką Sobotę w wielu domach był przestrzegany post – nie jedzono mięsa. Dzieci w tym dniu niosły do kościoła koszyki wypełnione święconką. Do koszyka wkładało się gotowane w łupinach cebuli jajka, kawałek wędzonej szynki, chleb, sól i baranka pieczonego specjalnie na te święta z ciasta drożdżowego lub uciaranego. Baranki dekorowane były cukrem pudrem lub białym lukrem i po poświęceniu w kościele stawały się ozdobą świątecznego stołu. Święconkę jadło się w Wielką Sobotę po Mszy Rezurekcyjnej albo w Niedzielę Wielkanocną po przyjściu z kościoła.

W Niedzielę Wielkanocną zaczynało się świętowanie. Na śniadanie jadło się murzina. Było to ciasto drożdżowe z pszennej lub ciemnej mąki formowane w okrągłe lub podłużne bochenki. W środku znajdowały się kawałki wędzonej szynki, boczku lub białej kiełbasy. Był to wypiek robiony tylko na Święta Wielkanocne, a tradycja jego przygotowania przetrwała do dziś. Oprócz murzina przyrządzano jajka gotowane na twardo z chrzanem, szynką wędzoną, galaretką z nóżek wieprzowych, ćwikłą z chrzanem, sałatką jarzynową, a czasem też jajecznicą smażoną na wędzonym boczku ze sznytłochem, czyli ze szczypiorkiem. Obiad w Święta Wielkanocne był również uroczysty. Z tej okazji przygotowywano pieczenie, takie jak: mostek cielęcy nadziewany, kogutki pieczone nadziewane wątróbką, kotlety schabowe smażone, panierowane, podawane z sałatką jarzynową i – oczywiście – rolady śląskie. Obiad kończył deser, na który podawano babki wielkanocne, kołaczki z serem lub drobne ciastka, ale tylko kilka rodzajów.

Szynka w cieście – murzin [ze zbioru przepisów Urszuli Zwardoń]

- 1 kg mąki
- 25 dag margaryny
- 3 jajka
- 7 dag drożdży
- 0,5 l ciepłego mleka
- 70 dag szynki z kity, wędzonego boczku i białej kiełbasy
- sól

Mąkę przesiać, dodać jajka, sól, mleko, roztarte drożdże i roztopioną margarynę. Wszystko razem wymieszać i wyrobić ciasto. Rozłożyć na stolnicy, nałożyć wędzonkę, boczki i kiełbasę pokrojone w kawałki, zawinąć w rulon. Posmarować jajkiem i piec w brytfannie. Podawać z chrzanem lub ćwikłą.

Wielkanocne jaja w kminku [ze zbioru przepisów Sióstr Boromeuszek z Cieszyna]

- 4-6 jajek
- paczka kminku
- 1 płaska łyżka soli

Jajka ugotować na twardo. Pobić skorupki (nie obierać) i poprzekłuwać jajka szpilką kilka razy. Przygotować zalewę: Do 1 litra wody dodać kminek, 1 łyżkę soli i gotować przez 5 minut. Do ostudzonej zalewy włożyć jajka i odstawić na 2-3 dni. Podawać do wielkanocnego śniadania. W ten sposób przygotowane jajka są bardzo lekkostrawne.

Pieczeń wołowa na sposób sarny [ze zbioru przepisów Sióstr Boromeuszek z Cieszyna]

- 1 kg wołowiny bez kości
- 1 cebula
- 5 dag marchwi
- 5 dag selera
- mały liść laurowy
- sól, pieprz
- 150 ml kwaśnej śmietany
- mąka

- 10 dag słoniny wędzonej
- tłuszcz do obsmażania
- suszone grzyby (niekoniecznie)

Zalewa:

- 500 ml wody
- 70 ml octu
- 5 ziaren jałowca

Zagotować wodę z octem i jałowcem. Ostudzić. Jarzyny utrzeć na grubej tarce, posypać pieprzem i włożyć do małego naczynia. Mięso pobić, włożyć do naczynia. Zalać zalewą i odstawić w zimne miejsce na 2-3 dni. Mięso obracać kilka razy, aby nie obeschło. Wyjąć i obsuszyć, obsmażyć, dodać warzywa z zalewy, słoninę, suszone grzyby. Zalać wodą i dodać trochę wody z moczenia mięsa, uważając, by nie była za kwaśna. Mięso dusić do miękkości, sos podprawiając śmietaną z mąką. Podawać z czerwoną kapustą i kluskami lub ziemniakami.

Babka waniliowa [ze zbioru przepisów Elżbiety Kulij]

- 25 dag mąki krupczatki
- 25 dag mąki gładkiej
- 6 żółtek
- 5 dag drożdży
- 250 ml mleka
- 15 dag masła
- 15 dag cukru
- wanilia
- otarta skórka z 1 cytryny
- 1 migdał potarty
- smażona skórka pomarańczowa
- sól

Presiać mąkę przez sito. Zrobić rozczyń z 1 łyżki cukru, drożdży, 10 dag mąki i mleka. Utrzeć żółtka z resztą cukru na pulchną masę. Dodać resztę mąki, wyrośnięty zacyzyn, trochę soli. Wyrabiać, aż pokażą się pęcherzyki. Dodać bakalie i powoli roztopione masło. Wyrabiać przez chwilę. Włożyć do wysmarowania masłem i oprószonych mąką babkowych form (do 1/3 wysokości). Pozostawić do wyrośnięcia. Kiedy ciasto wypełnia całą formę, włożyć do nagrzanego piekarnika i piec w temp. 180 stopni przez ok. 1 godzinę. Zrobić próbę patyczkiem. Ostudzić lekko i wyłożyć z formy. Obficie posypać cukrem z wanilią lub polukrować lukrem. ◆

TEKST I PRZEPISY POCHODZĄ Z KSIĄŻKI „TRADYCJE KULINARNE CIESZYNA” AUTORSTWA URSZULI ZWARDOŃ, RENATY KARPIŃSKIEJ I DOROTY WIEWIÓRY, CIESZYŃ 2004.